

MUNDO URUGUAYO

JUNIO 12 DE 1963

2302

Nastos

GABRIELA

75 ANIVERSARIO DEL CLUB
NACIONAL DE REGATAS

Pág. 36 y sgtes.

Claudia, con Satinalina Emulsionada, el purificador cutáneo que rejuvenece el cutis.



CORREOS DEL URUGUAY * Impresos de interés general * Decreto del Poder Ejecutivo de enero de 1951 * PERMISO N° 94.

PRECIO \$ 2.00

MUNDO URUGUAYO

SEMANARIO ILUSTRADO FUNDADO EN EL AÑO 1919

Editado por MUNDO URUGUAYO S. A.

Director: Arq. ANTONIO D. SIFREDI
Administrador: PABLO BODO

REDACCION: PIEDRA ALTA 1720 * MONTEVIDEO * Tel.: 43935
SUSCRIPCIONES ANUALES, POR CORREO ORDINARIO: URUGUAY \$ 80.00; AMERICA Y ESPAÑA \$ 90.00; EUROPA \$ 120.00 * TODA LA CORRESPONDENCIA DEBE SER DIRIGIDA A LA DIRECCION * NO SE DEVUELVEN LOS ORIGINALES DE MATERIAL NO SOLICITADO POR LA DIRECCION, NI SE MANTIENE CORRESPONDENCIA ACERCA DE LOS MISMOS * IMPRESO EN LOS TALLERES DE HUECOGRABADO DE "EL DIA", MONTEVIDEO.

MONTEVIDEO, 12 DE JUNIO DE 1963

cartas de los lectores

EL NUEVO PROYECTO DE ALQUILERES

Sr. Director:

En el momento de escribir estas líneas, la Comisión de Legislación de la Cámara de Representantes está estudiando el proyecto elaborado para resolver el manido y dilatado problema de los alquileres y desalojos.

Pues bien, este proyecto se ha dado a conocer a la opinión pública mediante distintos órganos de prensa, que han hecho del mismo una especie de resumen, comprendiendo sus lineamientos generales.

La iniciativa, por lo que se ha visto hasta ahora, es interesante y, sobre todo, es seria, mostrando al menos la preocupación legislativa por brindar a la sociedad una norma legal que tiende a obtener la regularidad y normalización en situaciones muy dispares y muy complejas como las que existen en la materia actualmente.

Sin embargo, del resumen conocido surge, a mi manera de ver, un primer problema que puede complicar todo y hacer vano el esfuerzo que se viene realizando. Me refiero al tope del 25 por ciento sobre las entradas de la familia que se colocaría como máximo del alquiler a pagar por cada arrendatario. O sea, que si un inquilino se acoge a un nuevo contrato o a la prórroga del contrato vigente aceptando la escala de aumentos establecidos en el proyecto, dicho aumento nunca podrá exceder al 25 por ciento de las entradas mensuales que percibe el mismo. Y aquí viene, acto seguido, el grave problema: ¿cómo se prueba cuáles son las entradas de ese arrendatario y cuál su 25 por ciento? Repito, señor Director, que no conozco el articulado completo del proyecto, y puede ser que en él esté comprendido este punto que prima facie resulta vital. Pero me temo que pese a estar comprendido, el asunto va a dar lugar a verdaderos rompederos de cabeza, pues evidentemente, la faz probatoria de las entradas familiares y de cuál es su 25 por ciento, derivará necesariamente en un juicio sumario

u ordinario, con todas sus consecuencias.

Previendo ello es que se me ocurre que la referida Comisión tiene que tener este caso muy presente, como cosa fundamental en el juego normativo de la ley que se pretende.

De otra forma, estoy seguro, se habrá trabajado inútilmente una vez más.

TELEVISION

Señor Director:

A pesar de que en muchas oportunidades, distintos órganos de prensa y espacios radiales se han ocupado del tema, la verdad es que merece que nuevamente se hable del grave problema que significa la programación que actualmente tienen los distintos canales de nuestra televisión. En efecto, las seriales de misterio, de problemas policiales, etcétera, son comunes en las horas en que precisamente corresponde a los momentos en que los niños, pueden dedicar su atención a tal entretenimiento. Al comienzo, eran frecuentes los espacios animados por dibujos infantiles, que también, por qué no decirlo, entretienen a los grandes, pero ahora, en forma continuada, se ofrecen los temas policiales a que he hecho referencia al comienzo y que motivan esta carta. Comprendo que también deben existir éstos y que tienen muchos espectadores que permanentemente los siguen, pero debe matizarse y sobre todo dar preferencia a los gustos de los niños, para los que más interés tiene la programación televisada, sobre todo en épocas como la actual y la que se avecina, en que días lluviosos o de intenso frío, hacen que deban permanecer en el interior de sus casas.

Seguramente que esto no resulta una primicia ni para usted ni para los lectores, pero parecería que para quienes tienen entre sus manos la programación, sí, resulta una cosa que les ha pasado desapercibida. Espero que una vez más se enteren y que todos, grandes, chicos y telespectadores podamos quedar satisfechos.

Una madre

en este
número



BODAS DE
DIAMANTE

El Club Nacional de Regatas en grata celebración (ver pág. 36).

nuestra carátula

GABRIELLA J. ACHER, joven intérprete de nuestra TV. Gracia, belleza y juventud, son sus "armas" en el camino hacia el triunfo. (Foto Boisso Pereira).



Un lugar
de nuestra
costa

(Ver pág. 14)

Un mundo de autos para todo el mundo



De entre 500 automóviles hay uno que surge nítidamente.

El auto de sus sueños.

El que Ud. puede y debe poseer.

El auto que REY pone a su alcance con su plan de pagos a largo alcance.

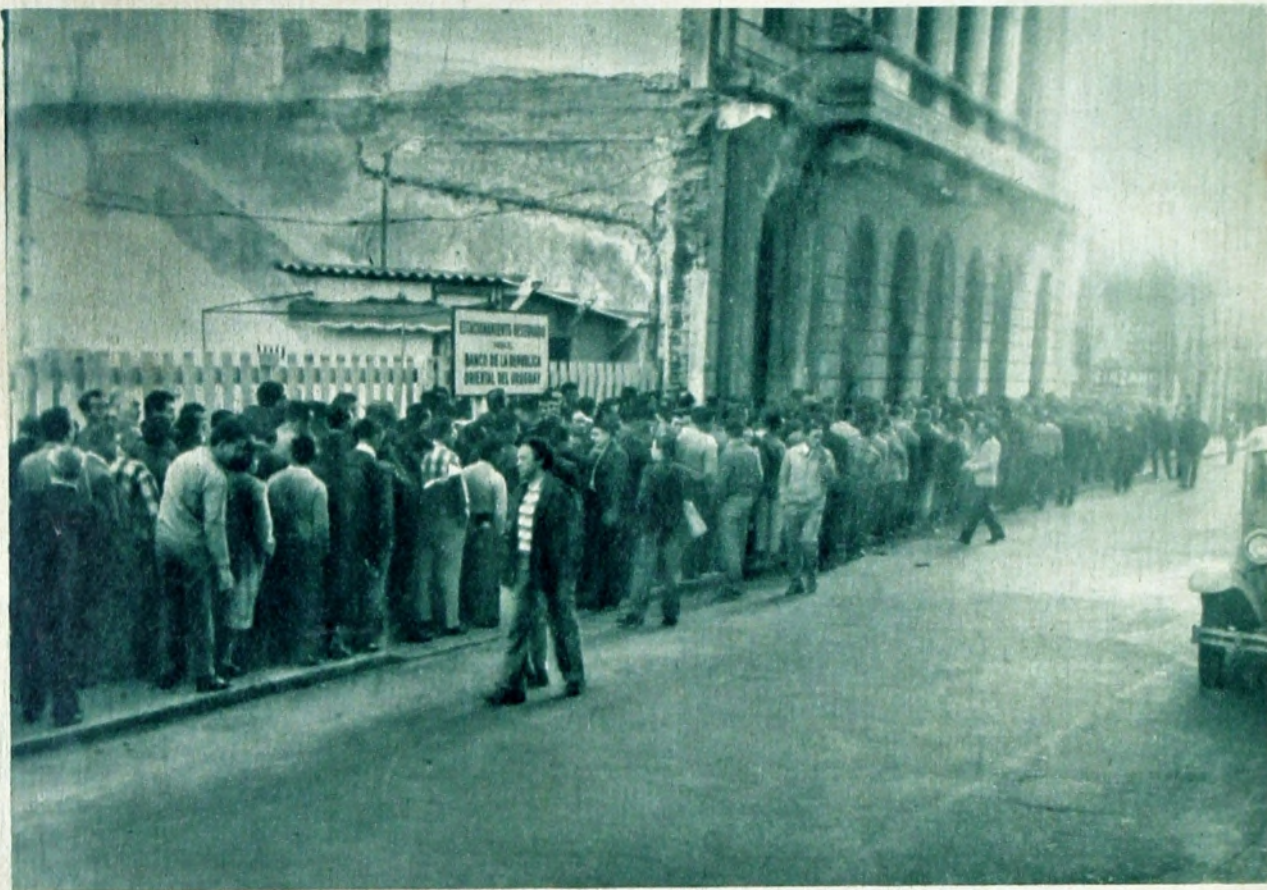
Hay un auto para cada uno, en el mundo de REY. Visítelo hoy, y consulte las reales facilidades del REY.

REY
AUTOMOVILES



Constituyente 1530

SEGURO DE TRABAJO EN VEZ DE SEGURO DE PARO



La "cola" de desocupados alcanza una cuadra de la calle Piedras.

CUANDO un país tiene trabajo para casi todos sus habitantes, la remuneración al desocupado no tiene mayor importancia, por su escaso volumen. En cambio, cuando el desempleo es grande, deteriora la Nación y reclama nueva fórmula que ampare, sin dañar, la economía del Estado. No es sensato abonar millones y millones anuales sin que ese dinero no sea útil a la comunidad.

Esta situación se agrava en el Uruguay porque es evidente la peligrosa tendencia antisocial y demagógica de defender el ocio y de buscar el alivio, alarde de la viveza criolla. De esta manera, hay desocupados que no son tales, pero cobran el seguro. Ejemplares robustos, sanos, ingresan a sanatorios con lesiones autoprovocadas para ganar el

jornal, sin sudor, aunque duela. Hombreres jóvenes y fuertes venden baratijas en las veredas de 18 de Julio, en tarea propia de mujeres y ancianos. Formas cada vez más censurables y hasta delictivas, de una picardía sin el severo correctivo en leyes, reglamentaciones, ni en el repudio popular.

CIFRAS INCREIBLES

Las leyes que no están inspiradas en la justicia social y que obedecen a móviles proselitistas, muestran en la realidad, el signo infecundo que les dio alas. Ejércitos de gente inmóvil señalan el enorme error cometido y muestran cuán beneficioso sería que se dinamizaran en provecho de la colectividad, extirpando las formas parásitas de ayuda. Solidaridad sin limosnas, nos lleva

por
ANIBAL SILVA

Aspecto de la puerta principal del Seguro de Paro en Piedras y Zetala una mañana de paga.



a expresar la convicción de que el Estado no debe sustituir a las empresas cuando una industria está paralizada y abonar jornales perdidos o parte de ellos. En la actualidad se pagan 12 salarios mensuales. ¿A cuántos obreros? Desde marzo de 1959, nada menos que a 52.955!

La cifra da pavor. Frente a ella, ante el enorme gasto que se ha hecho sin que se transformara en obra útil, cabe reflexionar serenamente, para llegar a la conclusión de que un Estado pobre, no puede permitirse ese lujo, cuando todos los días se le señala, con razón, lo que no ha hecho por falta, precisamente, de brazos. Su responsabilidad no debe ir más allá de proporcionar trabajo. Si las empresas privadas no lo dan, debe organizar el empleo de todos los que cesan en su tarea, cuando estaban cumpliéndola correctamente. Los lectores se darán cuenta las gigantes cas obras que se hubieran podido realizar en cuatro años? Más de 30 millones de horas-trabajo han quedado perdidas de esta manera!

A esta astronómica cifra se llega con los doce jornales mensuales que ahora percibe un obrero, sin hacer nada, durante cuatro meses antes y desde hace unos meses, durante medio año. Fíjense que nos estamos refiriendo a cincuenta mil hombres, buena parte de los mejores brazos que tiene el país de 3 millones de habitantes y uno de votantes, incluyéndose en ese último los ancianos que no deben ser tenidos en cuenta en los porcentajes.

La pérdida no se limita a ese fantástico número de horas, con los que se podrían levantar brazillas; no hay que olvidar que el trabajo es una cos-

tumbre, una rutina. Cuando el hombre pierde el hábito, la voluntad no siempre es tan fuerte como para ordenar que se retome el camino laborioso. El "dolce far niente" es tentador y hay mucha gente que lleva años sin trabajar, sin buscar trabajo que, además, el Estado no ofrece.

PEONES, NO ARTESANOS

Si en nuestro país hubiera mano de obra altamente especializada, como en Europa y Estados Unidos, podría explicarse parte de ese desempleo. Y el afán lógico de trabajar en lo que se sabe. La vocación pega muy fuertes tirones, cuando estamos haciendo una tarea que no nos gusta o que no sabemos. La artesanía nacional está constituida por una minoría que halla ocupación inmediata. Los expertos no abundan y son codiciados. ¿No es entonces absurdo que un jornalero común, pase cuatro años sin "hallar" trabajo? Aquí, la mayoría son peones, hombres útiles para todo quehacer y hay millares y millares con los brazos cruzados, tomando mate en sus casas, jugando en el boliche de la esquina y bebiendo amargas. ¿No hay acaso carreras de caballos y partidos de fútbol en días y horas hábiles?

En Estados Unidos, el Gobierno otorga a los realmente parados, una cantidad que basta para "no morir de hambre". Apenas exista un trabajo se les llama y deben concurrir, cualquiera que fuere. De lo contrario, perderán el derecho a percibir la pequeña suma. Es común que obreros de una zona alejada vayan a trabajar a otra muy distan-

te. Se les paga el transporte y el hotel, y se les respeta toda la remuneración.

UNA BREVE HISTORIA

El Seguro de Paro está atendido por la Caja de Jubilaciones de la Industria y Comercio que no se ha mostrado competente ni diligente en el cumplimiento de su cometido específico. Es indudable que esta nueva carga la desborda. La lentitud, que es su ritmo, sólo avivada por los famosos "pronto despacho", fue ganando el nuevo servicio y de entrada, nomás, pese a que había dinero disponible, los expedientes demoraron hasta medio año, con lo que el carácter urgente del amparo se perdía en el trámite.

El 15 de enero de este año, se estableció un nuevo sistema de afiliación que restableció el orden y limitó a dos meses, como máximo, el período de espera, con tendencia a hacerlo bastante menor. La pérdida de expedientes, bastante común, se ha resuelto mediante planillado de entrada de beneficiarios. Todo parece suponer que se ha encarilado la prestación de este servicio que funciona en Piedras y Zabala, donde hemos observado ritmo ágil y local inadecuado. Los sábados se pagan más de dos millones de pesos a miles de desocupados. Los demás días también se abonan sumas de importancia.

MÉTODOS DELICTIVOS

La falta de una reglamentación con severos controles, permite, cuando no, la burla de la ley. Aquí ya es refrán muy sabido que, hecha la ley hecha la trampa. Es común escuchar que existen casos en los cuales los empresarios salen beneficiados. Mandan a acogerse al



*Un
adolescente
en plena
tarea,
ejemplo
para todos.*

AMPARO DEL OBRERO Y UTILIDAD DEL ESTADO

seguro, a muchos obreros, y los mantienen trabajando con poco jornal, ganando la diferencia de éste con lo que fija el laudo.

Otra forma delictiva se explota con la incentivación. Hay empresas que reclaman trabajo a todo vapor durante seis meses y cuando han producido el stock suficiente, despiden a sus obreros para que los proteja la ley, perjudicándolos en el aguinaldo obligatorio, por menos tiempo conatbilizado. Como el seguro es por seis meses, vuelven a tomarse al año siguiente por igual lapso, repitiendo la maniobra.

En cuanto al trabajador mismo, es notorio que muchos siguen cobrando el seguro de paro y no denuncian que lograron otra ocupación estable o de zafra. No queremos decir con esto que no haya muchísimos obreros honrados que hacen las cosas bien. Lo mismo que hay empresas que se ajustan estrictamente a las normas legales. Lo que tiene enorme gravedad es la existencia de un "modus operandi" que deteriora la institución del seguro de paro que debiera ser sagrada para todos. Una ley que reclama a gritos su derogación, por su esencia no dinámica ni de utilidad pública. Además de los defectos que encierra, engendra vicios y delitos que siguen tolerándose en la más completa impunidad.

EN ASIGNACIONES FAMILIARES

La Caja de Jubilaciones no debe administrar fondos destinados al trabajador en actividad. Tiene de sobra con las pasividades. La institución que debiera tener a su cargo el seguro de paro —si se insistiera con él— es el Consejo Central de Asignaciones Familiares. Ya se ha proyectado —desde noviembre de

1961— en la Comisión de Legislación del Trabajo de la Cámara de Representantes. Un nombre más ajustado a sus funciones ya circula: el Consejo Central de Seguridad Social.

A nuestro juicio, está bien la iniciativa de este cambio, pero dándole al seguro de paro el carácter de seguro de trabajo. Solamente gozaría de aquél, quien no pudiera lograr ocupación privada u oficial.

Una Bolsa de Empleo, muy alerta, rápida, vigilante, agotaría las posibilidades de ubicar siempre, a un parado forzoso. Un régimen eficaz de asistentes sociales, ampararía más que al obrero, a su familia; sabría las reales necesidades de ésta, si le llegan los arbitrios o se los gasta el contribuyente antes de llegar a su casa, como también si tiene otra labor no confesada.

Las Cajas de Asignaciones Familiares, ya tienen a su cargo, parte del servicio que el Estado presta al desocupado. La ley le ha dado una obligación difícil que daña sus reservas porque no está financiada.

Por medio de sus 37 organismos, distribuyó en 1962 la suma de \$ 10.842.296 a desocupados. Como carece de medios conducentes a saber el destino correcto de este dinero, ignora si se volcó realmente en los hogares. La creciente masa de desocupados, gravitará en forma alarmante en la Caja de Jubilaciones y en Asignaciones Familiares. Nos parece cuerdo asistir a todos ellos, pero dándoles destino dinámico, benéfico para sí y para la colectividad que los ampara, sin llegar a esta especie de anticipada jubilación a toda una muchedumbre juvenil que hoy hace cola para cobrar lo que no ha ganado.

EN OBRA UTIL

En la conservación de carreteras, en la construcción de escuelas y liceos, podría tener perfecta ubicación esta falange infinita de cruzados de brazos. Se calcula que unos 300 desocupados por día registran sus solicitudes. Unos, pidiendo el seguro total. Otros el parcial, ya que el régimen y las modificaciones introducidas el año pasado a la ley del 23 de octubre de 1958, establecen sendos derechos. De 12 salarios mensuales de acuerdo al laudo y del 50% de la diferencia entre el salario que efectivamente percibe el trabajador y el que le correspondería si el tiempo trabajado en el mes, llegara a un 75% de la actividad habitual de la empresa en épocas normales. Si la reducción del trabajo oscila entre el 25 y el 79% con relación a la jornada legal, el desocupado tiene derecho a percibir el 50%. Si es mayor la reducción, se le abona un 25% de la diferencia entre los jornales trabajados y el 75% de los que debió percibir.

El desocupado total y el parcial cobran la misma suma cuando éste ha trabajado 42 horas en el mes. Después, los porcentajes tienden a favorecer a quien no trabaja creando una situación muy discutible. En suma, muchas sutilezas que bien podrían aplicarse en función del trabajo y no de la inercia improductiva que daña física y espiritualmente al hombre que pierde hábitos de labor y se acostumbra a estabilizarse en el menor esfuerzo o en la molición total.

Entre otras iniciativas interesantes, sugerimos la construcción de viviendas para los mismos desocupados. ¿El herrero no arquitectura su propio nido?

¿No se podrían haber formado ya varios barrios obreros, utilizando las horas que se les abona sin trabajar?

Existen 9.000 terrenos baldíos en Montevideo y el Municipio podría facilitar su utilización precaria, por parte de los desocupados.

Sus propietarios recibirían oficialmente la seguridad de que dispondrían de ellos apenas los necesitaran para edificar. Estos agricultores urbanos hasta podrían formar una cooperativa hortícola de producción que empezaría por abastecer sus hogares, para después dar preferencia al vecindario. Hasta estéticamente, Montevideo ganaría mucho. En vez de yuyos y basurales, jardines y huertas.

MANEJOS CON EL FONDO

La Caja de Jubilaciones ha dispuesto indebidamente del Fondo de Seguro de Paro, para abonar jubilaciones y hasta prestar plata a otros organismos públicos. Sabido es que tiene más de 105 millones de pesos prestados a sus funcionarios para casa propia, para el mobiliario, hasta para adquirir discoteca y libros, etc. No consideramos censurable todo esto, sino que se obtenga con dinero que la ley le ha dado específicamente otro destino. En octubre de 1961, cuando la Comisión de Legislación del Trabajo de la C. de Diputados estudiaba modificaciones al Seguro de Paro y sus transferencia a Asignaciones Familiares, en la convicción que compartimos de una mejor administración, se supo que el Fondo de 70 millones ya no existía. Sólo habían 30, porque los 40 restantes se aplicaron al pago de pasividades (13) y a préstamos diversos (27).

Desde aquella fecha, el Fondo se ha acrecentado mucho. No se han dado cifras oficiales, pero si las versiones se siguieron haciendo normalmente, tiene que haberse duplicado casi. Con los apremios que pasa la Caja de Jubilaciones, a la que le adeudan sumas fabulosas los organismos del Estado, ¿habrá respetado un caudal que administra pero que no le pertenece? Si no hubiera otras razones para que el Seguro de Paro sea prestado por Asignaciones Familiares, este riesgo bastaría.

EL MONTO DE LOS JORNALES

Desde 1959 a noviembre de 1962, el derecho del desocupado a percibir jornales se extendía durante cuatro meses. Ahora son seis meses. Quiere decir que debe trabajar otros seis como mínimo para ganar nuevamente ese derecho. Estos lapsos han sido estudiados por empresas inescrupulosas, haciéndolos jugar en su exclusivo beneficio. Hacen rotar grupos de jornaleros de modo que siempre tengan la fábrica en producción, pero, cada medio año, los despiden y el Estado los mantiene por igual período. Cuando hay trabajo suficiente, los llaman y subrepticamente los emplean pagándoles la diferencia entre los 12 jornales y los 24 del mes a ocupación plena.

En cuanto a los parados parciales, antes percibían el seguro durante cuatro meses. Ahora, se eliminó el requisito. Se les abona durante todo el año. También hay engaño al Estado: manobras diversas que, por falta de inspectores, no es posible comprobarlas.

En la actualidad, no hay jornales menores de 40 pesos. Como el seguro de paro acoge también a empleados, no

hay tope alguno. Se divide el sueldo por los días hábiles y surge así el salario que no pocas veces sobrepasa los cien pesos.

LO QUE EL PARO SE LLEVO

En 1959, se abonaron \$ 103.863.85, desde marzo; en 1960 se llegó a pesos 3.940.179.10, que en 1961 alcanzó a \$ 7.758.934.91. El año pasado, se pagaron \$ 16.690.950.92 y el año que transcurre, los cálculos hechos hasta fines de mayo, igualan casi el total de 1962. Si en cinco meses se fueron 15 millones de pesos, en los doce, es fácil pronosticarlo, máxime si en el cálculo tenemos en cuenta la desocupación creciente. Hace pocos días, un diario editorializaba sobre la crisis de industrias y comercios, vaticinando para julio, más de cien mil desocupados, o sea el doble de los que ya han sido amparados por el Seguro, desde que se estableciera.

El sábado 1º de junio se abonaron dos millones largos de pesos. Enormes "colas" como las que documentan las imágenes que acompañan esta nota, muestran la realidad desnuda. Hombres y mujeres, en plena etapa de productividad, se acogen, como es lógico, a la ley. ¿Esos derechos podrán ser respaldados hasta cuándo, si la situación general continúa empeorando?

Y aunque mejore, ¿no es lógico dar un vuelco total a esta iniciativa que puede rendir, sin disimularla, grandes beneficios a la comunidad?

Amparo al obrero, más aún al hogar, con beneficio para todos en función de las obras públicas que deben y pueden realizarse con el mismo dinero.



Este joven no tiene la mano derecha pero con la izquierda hace maravillas.



INFANCIA

CADA vez que la cerrazón emborrataba el campo, volvía a la memoria aquel cuadro: el carrito de pértigo traqueteando quejosamente sobre el pedregal rojizo; detrás, el tío de la golilla negra, montando el mismo caballo escuálido y peludo sobre el que llegara la mañana anterior; luego, tres o cuatro vecinos sombríos y ensimismados; y en la puerta del rancho su madre, revolviéndole con dedos nerviosos las incultas greñas y llorando un largo llanto convulsivo.

El campo y el cielo se habían fundido en un solo e inmenso borrón gris. Tan densa era la niebla, que ya empezaban a desprenderse de la quinchita gruesos goterones, como si el rancho también llorase por el que se iba para siempre.

Tac... tac... tac... Las enormes gotas golpeaban rítmicas contra la yerma tierra del patio. Y las lágrimas de su madre, cayéndole sobre la frente, parecían empujadas en remedarlas: tac... tac... tac...

Recordaba cómo iba él contando lágrimas y gotas, sin proponérselo. Hasta tres, que era cuanto sabía. Y recordaba asimismo sus cándidas preguntas de entonces, y las respuestas desnudas y tajantes de su madre.

—¿Pa dónde lo yevan a tata, mamita?

—Pal cementerio.

—¿Y por qué pal cementerio?

—Porque se murió.

El tenía una idea muy vaga aún de la muerte. Sin embargo, aquella respuesta le estrujó el corazón. Acordóse del "Corbata", el viejo perro que encontrara un día de patas al aire entre los yuyos, bajo un zumbador enjambre de moscas azules. Y fue ese recuerdo el que desató el llanto que lloró a su vez, hundido el rostro en la pollera mugrienta de su madre.

*

Después de aquello la vida se fue haciendo más y más dura en el rancho sin hombre.

Al tío de la golilla negra y el caballo escuálido, habíaselo llevado el mismo camino que lo trajera. Y nunca más se supo una palabra de él.

La madre escarbaba constantemente la tierra gredosa en derredor del rancho, sembrando sus boniatos, su maicito, sus chícharos. Pero las plantas moríanse sin remedio en aquel yermo.

A veces llegaba el sargento Ruiz, seguido de un milico, y revisaban hasta los colchones de pasto. Nada. Ni un mal hueso siquiera. Entonces, echando pestes, ibanse a revisar otros ranchos.

Tarde o temprano aparecía la oveja robada. Y el ladrón era obligado a marchar, portando los despojos, rumbo a la comisaría lejana.

Seguía corriendo el tiempo y las cosas rodaban cada vez peor. Hasta que empezó a frecuentar la casa el indio Anacleto.

Al principio llegaba de paso, hablaba del mal año y de la falta de trabajo y se iba. Después, poco a poco, fue alargando sus visitas. Y ahora se estaba allí la mayor parte del día, fumando y tomando mate lavado junto a los tizones.

Desde entonces se comía con más regularidad en el rancho. A veces hasta aparecía algún costillar oreándose en el tirante. Y su madre, tan parca y taciturna siempre, fue tornándose más locuaz, más animosa. En algunas ocasiones violó sonreír. Y una mañana, con el consiguiente asombro, la oyó tararear a media voz, mientras lavaba sus trapos en la vieja tina carcomida.

No es que él fuera incapaz de comprender ciertas cosas. Pero su madre tenía que ser una mujer distinta a las demás. Por eso mismo: porque era su madre. Y sólo al pensar lo que, contra su voluntad, pensaba a cada instante, parecía que el cielo se desplomaba sobre su cabeza. O que los horizontes ibanse apretando en su redor, hasta ahogarlo.

*

Pisando con los tañones para no herirse en los guijarros calientes, sobre los que centelleaba con cruda luz el sol del mediodía, iba a revisar sus ariputas al montecito próximo.

En el trayecto se cruzó con Venancio, el negro de la sonrisa ambigua que solía compartir con él su tabaco y su galleta dura, mientras le narraba cuentos obscenos.

—Decíme, Venancio: ¿vos hayás bien que las mujeres tengan más de un marido?

—Y... mal del todo no lo hayo. ¿Por?

por SERAFIN J. GARCIA

Ilustración:
JOSE RIVERA

—Por nada. Preguntaba nomás...

Seguía caminando por entre el flechiller o llamante, sonoro de élitros, rayado por azoradas fugas de lagartijas.

¿Qué sabía Venancio de ciertas cosas? No era más que un negro bruto, amigo de espiar por las rendijas de las puertas y de hablar zafaduras. Tal vez ni hubiese conocido a su madre. ¿Qué podía entender de semejantes asuntos?

Pensó en las mujeres del rancho que habían reemplazado al marido muerto o ausente. Tantas eran, que no bastaban los dedos de ambas manos para contarlas. Y a nadie llamaba la atención tales cambios. Apenas si las gentes intercaban, entre tema y tema, un comentario frío: "El que se arranchó con Juliana jue Mengano". Y nada más. Pero su madre no podía ser igual a las otras.

Distrajole el rumor de un automóvil venido no sabía de dónde. Volvió la cabeza y lo vio detenerse en medio del rancho miserable, que negreaba confusamente apenuscado sobre el pedregal.

Regresando a toda prisa, unióse al montón de chiquillos harapientos que rodeaba ya el vehículo, dentro del cual viajaban el comisario y dos hombres bien trajeados, lustrosos y rozagantes. Uno de ellos hacía anotaciones en un memorándum de tapas rojas. El otro observaba los ranchos y los niños por

encima de los cristales de sus gafas. En tanto, el comisario daba explicaciones: "Todos estos pueblos de ratas son iguales, doctor. Aquí nadie trabaja. Y los pobres estancieros de la vecindad son los que pagan las consecuencias. ¡Lástima que las leyes del país sean tan benignas con esta sabandija!"

El del memorándum seguía sus apuntes y el otro aprobaba con movimientos de cabeza las palabras del funcionario. Luego el automóvil volvió a ponerse en marcha, perdiéndose entre una nube de polvo amarillento.

Seguía una pedrea nutrida. El también arrojó las suyas en el montón. Y aligerado así de la rabia íntima que lo roía, volvió a cruzar el guijarral caliente, buscando sus ariputas.

*

Un sol en ocaso, pero todavía abrasador, picábale el cuerpo a través de los agujeros de la camiseta y encandilaba sus ojos, obligándole a contraer los párpados.

Volvió de ganarse su primer jornal, desgranando maíz a pulso en una charca de las inmediaciones. El sordo dolor de las muñecas y las gordas ampolas que le ardían en las palmas, como quemaduras, producíanle cierto pueril orgullo. No había cumplido aún los catorce años pero ya era un hombre. Confirmábalo, por otra parte, el arrugado billete de cinco pesos, plegado en cuatro dobleces, que llevaba en el único bolsillo sano.

Apenas llegó vio que su madre había levantado un biombo de arpilleras y trapos viejos, dividiendo en dos la única pieza de la covacha.

—M'hijo: dende hoy en adelante vamos a ser tres en el rancho. Anacleto es áhura tu padrasto, ¿entendés? Y como vos ya sos un hombrequito te preparé cuarto aparte.

La miró a los ojos, con la palabra insultante quemándole la lengua, como una brasa. Pero esa palabra no alcanzó a salir. Otra vez, igual que aquella distante mañana de cerrazón, vio resbalar las lágrimas por el enjuto rostro materno. Y se encogió —niño aún— para que le cayeran en la frente, como entonces, mientras la voz de ella seguía sonando con dolorida humildad:

—Vos cualquier día te vas por ahí, del todo, a trabajar por tu cuenta. Y pa una pobre mujer es duro vivir sola. Un rancho sin hombre siempre tiene algo'e tapera.

El la oía callado, sintiendo golpear las lágrimas tibias sobre su frente: tac... tac... tac...

Tal vez su madre tuviera razón. Por algo las demás mujeres del pueblo, tarde o temprano, acababan por reemplazar al marido ausente o muerto, sin que a nadie extrañara tales sustituciones. Un rancho sin hombre debía de tener algo de tapera, sí.

Durante toda la noche estuvo viendo, entre sueños, el carrito de pértigo traqueteando sobre los guijarros, hundiéndose en la cerrazón.

Pero al día siguiente le sonrió a Anacleto por primera vez. Y una semana más tarde eran amigos.

LO QUE POCOS SABEN DE Joséphine Baker



JOSEPHINE Baker estuvo entre nosotros. La crítica hizo ya lo suyo en relación con sus espectáculos artísticos, discriminando acerca de valores. Mejor aún: acerca de la supervivencia de valores, ya que son largas las etapas de "la Venus de ébano" en esa exhibición —ahora decantada— de sus ritmos y sus vehemencias temperamentales. Nos-

otros nada podemos agregar al respecto. Sólo que nos parece plenamente justificado el interés popular por esta mujer que deía la pura trascendencia de una personalidad poco común.

Joséphine Baker se proyecta ya en otros ámbitos que no son los de su "arte". Está en un trasfondo cercano, la historia de condecoraciones por mé-

ritos ciudadanos. Y, más cerca todavía porque conserva estricta vigencia su obra humanitaria de "Les Milandes". Pero, hay más aún: un episodio de enfrentamiento personal con uno de los fenómenos más dolorosos de todos los tiempos, el racismo. Del que ella ha salido, como en todo, triunfadora.

EL ESTIGMA DE LA PIEL

Es Jo Bouillon quien escribe al respecto páginas profundamente reveladoras. Las mismas que transferimos a nuestros lectores, sin duda todavía emocionalmente ligados a la sugestión de Joséphine Baker, nuestra reciente huésped.

"Para comprender bien a Joséphine Baker —comienza diciendo— es necesario saber cuánto ha sufrido a causa de su piel negra.

Ella ha sido humillada y despreciada, simplemente por el color de su piel.

Conociendo su calvario —vivido en la estadía que compartimos en los Estados Unidos en 1949— es posible admitir sus excesos en todo y su resistencia a planes orgánicos para el futuro.

En esta época, Joséphine Baker era célebre en el mundo entero, salvo en los U.S.A.

Entonces un día le dije:

—¡Es preciso conquistar América!

Al desembarcar en New York poco tiempo después, Joséphine había experimentado un cambio total.

Ella, la orgullosa, la impetuosa, era solamente una mujer negra espantada.

COMIENZO DEL CALVARIO

Ella lanzaba miradas temerosas en torno nuestro y me decía en tono inolvidable:

—Mira, Jo: "esto" es mi país...

Y me mostraba carteles sobre las puertas, los bancos públicos, el frente de los bares, que decían: "Colored People" (raza de color) o "White men" (hombres blancos).

Era la primera vez que yo iba a los Estados Unidos. Sabía, naturalmente, que los negros tenían prohibida la permanencia en ciertos lugares reservados a los blancos, pero nunca pude pensar que esta restricción alcanzara a Joséphine Baker, mi esposa.

—Verás Jo, me decía ella, que aquí no sé más que una negra, como las otras.

Cuando anuncié a Joséphine que íbamos a bajar en el "Waldorf Astoria", el hotel más distinguido de New York, se sobresaltó.

—No podemos ir allí — me dijo. —Me rechazarán.

Y hubimos de alojarnos en un peque-

ño hotel, perdido en Bronx, un barrio pobre de New York. Pero no fue por mucho tiempo.

LA CONS'GNA: "NO HAY LUGAR"

Un par de días más tarde, el principal del establecimiento vino a decirme:

—La habitación que ocupáis estaba alquilada con anterioridad. Debéis desocuparla...

Hicimos nuestras valijas.

—Ves, se quejó Joséphine: siempre es lo mismo. No me aceptan...

Si yo no supiese lo que es la segregación racial en América, lo habría comprendido ese día.

Todo el día, con Joséphine, caminamos por New York. En cada hotel, apenas se nos veía, se reiteraba el procedimiento: cerrarnos la puerta en la nariz.

Joséphine se aferraba a mi brazo y apretaba los dientes para no llorar. Aun en los hoteles de aspecto menos recomendable, no se quería saber nada de nosotros. Más bien, no se quería saber nada de ella.

Sin exageración, requerimos hospedaje en cincuenta lugares diferentes. La

Yo encontré eso muy gentil, pero Joséphine...

"¿VOLVER? ¡JAMÁS!"

Joséphine no se hacía ilusiones.

—Es siempre por mi color — me explicó ella. —No quiere chocar con la clientela de su restaurante.

Cuando subimos a nuestra habitación, Joséphine tenía lágrimas en los ojos.

—Si quieres —le dije— podemos volver a Francia...

Estas palabras parecieron electrizarla. Súbitamente erguida como una tigresa, exclamó:

—¿Volver? ¡Jamás!

Sus ojos centelleaban.

—¡Ah! Ellos no quieren ver a Joséphine Baker. Y bien, ¡van a oír!a!

Había decidido combatir. No era más la mujercita negra atemorizada. En pocos segundos se había metamorfoseado.

Desde ese instante, todo cambió. Joséphine se dispuso a salir, con la cabeza alta, desafiando a la gente con altivez.

Íbamos al restaurante, al teatro, a todas partes. Y ella parecía tan segura de sí misma que nadie osaba ofenderla.

LA LUCHA ACTIVA

blancos en una sala de cabaret!

El boxeador Joe Louis estaba en primera fila. Había venido especialmente de New York para alentar a Joséphine.

¡Qué hermosa victoria para esta humilde "negrita" de Saint Louis!

Joséphine habría podido estar satisfecha de esta victoria. Había impuesto su nombre al público americano. Muchos serían felices con eso. Pero no ella.

Es a todos sus hermanos de color que ha querido reivindicar.

A partir de ese día Joséphine dirigió meetings anti-racistas, desfiló por las calles a la cabeza de millares de negros, dio funciones a entero beneficio de los "colored men". Nada la detenía. Ni las fatigas ni las amenazas que le hacían llegar los numerosos grupos racistas.

Un día, en ocasión del "Joséphine Baker Day", la he visto desfilar por las calles de New York bajo los confetti y las aclamaciones de todos sus amigos negros a los cuales defendía tan intensamente. Cuanto más recrudecía el ataque racista, más fuerza moral demostraba ella.

su propio drama con antelación a su exitosa lucha antirracista

respuesta era invariable.

—Lo lamento, señor. Está completo.

UNA SUPUESTA ATENCION

Se miraba a Joséphine como a un animalito enfermo.

Al fin, Joséphine se ocultaba. Yo iba solo a pedir al portero:

—Querría una habitación para la señora y el señor Bouillon.

—Perfectamente, señor.

Pero cuando precisaba:

—Yo soy francés. Mi esposa se llama Joséphine Baker. Es una "colored woman"...

El recepcionista no dejaba de responderme.

—Lo siento, señor. He cometido un error. El hotel está completo.

Ya en el límite de nuestras fuerzas, encontramos un hotelero israelí de Broadway que nos dio alojamiento. El, cuando menos, conocía de nombre a Joséphine Baker. Levantando los brazos al cielo, exclamó:

—Naturalmente. Hallaremos algo para ustedes. Por otra parte, serán servidos en su propia habitación.

EN MIAMI BEACH

Una semana más tarde, un gran empresario americano —Ned Skyler—, entusiasmado por Joséphine, le ofreció una cantidad suculenta para exhibirla como cantante en un cabaret ultra chic de Miami-Beach.

Ella aceptó, pero con una condición: que las personas de color fuesen admitidas en la sala simultáneamente con las blancas. E hizo hincapié en esta cláusula antes de firmar su contrato.

Ned Skyler estuvo de acuerdo.

El pensaba: "Jamás los negros osaron aproximarse a la puerta del cabaret".

Y tenía razón. Pero no sabía que Joséphine le había previsto todo.

Todos los días, incansablemente, hasta el día del debut, Joséphine fue a golpear a la puerta de todas las familias de color de la ciudad, para pedirles que viniesen a oír.

Llegó así la noche de la "première".

¡Y fue un triunfo! Por primera vez en la historia de los Estados Unidos había tantas personas de color como

"¡CONTINUO!"

Sólo una vez la he visto vacilar. Y ha sido porque "Les Milandes" estaba en juego.

Ella había ido demasiado lejos. Los directores teatrales habían comenzado a temer que la presencia de Joséphine en sus establecimientos les atrajese complicaciones.

Le hicieron saber que si no cesaba inmediatamente de tomar la defensa pública de los de su raza, estarían obligados a rescindir el contrato de 200 millones que le habían firmado.

—¿Qué hago?, me preguntó Joséphine. Por un lado se me propone una fortuna que nos permitirá construir "Les Milandes". Por otro, la libertad para mis hermanos de color.

Ella no tardó en elegir. Me dijo:

—¡Que guarden su dinero! ¡Continúo!

Es así que ha perdido una fortuna pero que ha contribuido a atemperar la suerte de la gente de color en América. Y ha sido, sin duda en ese momento que le ha venido la idea de adoptar un niño de cada raza del mundo."

Trad. adap. M. P. F. S.

ahorro productivo
inversión benéfica
mayor ganancia

INFÓRMASE

BANCO INDUSTRIAL

EL BANCO QUE EL PAÍS NECESITABA

CAPITAL INTEGRADO \$ 13.000.000.00

TREINTA Y TRES 1500 Y 15 SUCURSALES EN EL INTERIOR





BETTE DAVIS y JOAN CRAWFORD, en los dos roles que le vienen valiendo nuevas pruebas de reconocimientos a sus respectivas carreras. Que francamente, parece que recién comenzarán. Y hace tiempo que debutaron en Hollywood.

UN

“GRAND-GUIGNOL”

lleno de explosivo talento

cine 63

por J. R. CRAVEA

“¿Qué pasó con Baby Jane?” es un film de la Warner Brothers que viene apasionando a los públicos de todo el mundo. Lo vimos en Buenos Aires, antes de su reciente presentación en Cannes, donde con la presencia de sus dos estrellas principales (Bette Davis y Joan Crawford) se convirtió en una de las atracciones más singulares de la muestra.

El film es agresivo. Es de una exasperación poco común. Hay que verlo con el cuerpo echado hacia adelante y las manos aferradas a la butaca. No deja un momento de sosiego. Es exagerado hasta el paroxismo, en su intención de buscar la inquietud constante de su espectador.

Robert Aldrich, un especialista en la tensión lo ha dirigido con toda premeditación y alevosía.

Tiene más violencia que dos “westerns” juntos. Con el agravante de que aquí los hombres malos que generalmente aparecen en tropel, están sustituidos por la genial Bette Davis, que nunca sin duda ha tenido en sus manos un personaje de las odiosas características del que cumple en este film. La destinataria de toda su ira reconcentrada es por supuesto Joan Crawford.

El argumento acumula todas las posibilidades del folletín. Hay dos o tres escenas que constituyen un festival

completo de "grand-guignol". Pese a esos excesos, la realización está llena de explosivo talento.

Si hay por cierto una manera de encarar el melodrama es en la forma desaforada que aquí lo hace Robert Aldrich. No sólo se ha soltado el pelo para dirigirlo, sino que ha arrastrado consigo a dos de las más veteranas estrellas del cine hollywoodense.

Julie Allrod, una actriz niña, con todos los atributos de Shirley Tempie, sin olvidar ni uno de sus movidizos ricitos de oro, es la encargada de animar la infancia de Baby Jane, un personaje que luego retoma Bette Davis. Baby Jane Hudson es una niña prodigio, que aclamada por sus fanáticos se convierte en un pequeño monstruo de egoísmo, una tirana completa. Sus padres, que viven de lo que la niña produce, le conscienten todos los caprichos, hasta dejar a su hermana mayor Blanche, reducida al simple papel de comparsa. Claro que a medida que los años pasan, llega también la venganza. Mientras que Bette Davis (Baby Jane) se va hundiendo más y más en la decadencia y en el olvido, Blanche se convierte en una de las más resplandecientes luminarias del momento.

Esto permite a Aldrich intercalar escenas auténticas de películas que la Davis y la Crawford animaron cuando estaban en la plenitud de su belleza juvenil y ya daban muestras de un talento poco común.

Un día, un accidente deja inválida a Blanche, por lo que queda bajo la dependencia absoluta de su despótica

hermana, que sueña con un retorno aclamatorio a los estudios. Su resentimiento hacia Jane aumenta cada día. No sólo la confina a la más espantosa soledad, sino que la maltrata y le niega alimentos. Su morbosidad la lleva a extremos inquietantes, hasta el punto de lograr que Blanche enloquezca. También, poco a poco, Jane va perdiendo la razón. La catarsis se produce cuando sorprende a la criada (Elvira) tratando de entrar a la habitación de Blanche para liberarla. Luego de una violenta escena (otra más) Jane termina por asesinar a la sirvienta, matándola a martillazos. La lista de depredaciones puede seguir. El final es de verdadera tragedia y recuerda un poco, al de "El ocaso de una vida", una de las mejores realizaciones de Billy Wilder, que sin duda debe haber ido a felicitar a su colega Robert Aldrich, luego de ver este film, que a todas luces le hubiera gustado dirigir.

La película, que se exhibirá este año en Montevideo, se basa en una novela de Henry Farrell, que fue adaptada por Lukas Heller. La música es de Frank Devol.

El reparto de "¿Qué pasó con Baby Jane?" introduce además a Víctor Buono, en el papel de Edwin Flagg, un pianista aprovechador, que se vale de las locas ambiciones que tiene la Davis, para medrar. Se oirá hablar de él, seguramente en el futuro. Es un actor que tiene talento. Casi tanto como sus dos ilustres compañeras de reparto, que no en vano, se erigieron en las verdaderas reinas del último festival de Cannes, cuando asistieron con el director Robert Aldrich, respaldando la exhibición de su comentada película.



Las dos estrellas de "¿Qué pasó con Baby Jane?" junto al orgulloso productor Jack Warner.

4 rumbos

Cuatro centavos

Este es el título del film más costoso que ha salido últimamente de los estudios de la República Federal Alemana, es una nueva versión de "La ópera de cuatro centavos". El viejo tema del inglés John Gray que inspiró a Bertold Brecht y Kurt Weill su conocida comedia con canciones, es ya la segunda

vez que se lleva al cine. El primero fue G. W. Pabst en 1931, en un film clásico, que interpretaba Rudolf Forster. El nuevo director es Wolfgang Staudte. El elenco es internacional. Reúne a la inglesa June Richter, a los alemanes Curd Jürgens, Hildegard Knef y Gert Frobe y al francés Lino Ventura. Este último en el rol del jefe de policía Brown.

Teatro uruguayo en el cine porteño

Se asegura que la obra del Dr. Juan Carlos Patrón que abrió la temporada 1963 de la Comedia Nacional y que se titula "Almendras amargas" ha sido adquirida por un productor del cine porteño. Parece que el popular autor uruguayo está decidido a ceder los derechos, siempre que se contrate a los

dos actores que la estrenaron en Montevideo. Es decir el veterano Enrique Guarnero y el debutante Washington del Río. Cabe recordar que la misma exigencia la tuvo el Dr. Patrón cuando se le compró "Procesado 1040" título que sirvió para la consagración internacional de Walter Vidarte.

UN LUGAR DE NUESTRA COSTA



* Un pesquero en proyecto, un guardiacivil sin revólver y una pareja de europeos que resolvió quedarse para siempre allí. Es parte relevante de lo que hallamos un domingo de lluvia en nuestra marcha sin prisa por la Interbalnearia. Lugar: le llaman Bello Horizonte. Poblado: unas 240 casas. ¿Horizontes?: serán bellos con mejor día.

De por sí pesquero natural, "El Corralito" se hace acreedor de una cuña de piedra, que cortando agua aproxime a los pescadores a sus esquivas presas.

LA gran preocupación de la Comisión de Fomento que preside el Escribano Ulises Morales es construir el espigón donde ellos entienden que existe el mejor lugar de pesca desde Montevideo hasta allí. Localismos a un lado, es cierto que "El Corralito" —por tal nombre se le conoce—, resulta un estupendo punto de referencia para los aficionados, lo que se comprueba por la visita reiterada que le hacen desde los demás balnearios, con o sin temporada de por medio.

Según nos informan, la idea del pesquero nació en Costa Azul, el balneario que con La Floresta y Bello Horizonte integran la estupenda trilogía costera de los kilómetros cincuenta y tantos. Pero ahora es esta gente, que ha estado formando el breve balneario de siete años a esta parte, la que ha tomado la posta con singular calor. El proyecto lo han puesto en manos de un Edil de Canelones a efectos de que

promueva el asunto en el Municipio del departamento, estimando que no cabe la anuencia de la Comuna tratándose, como se trata indudablemente, de un asunto que interesa al turismo no sólo del lugar, sino al turismo nacional.

Alguien acota a nuestra vera mientras estamos observando el plano: "Pues siendo las contribuciones de los solares de Bello Horizonte más elevados que los que pagan los propietarios de los balnearios de Canelones que están al lado de Montevideo, de la Interbalnearia y del Aeropuerto con todas

las ventajas que ello significa, justo es que, por lo menos, la Comuna nos devuelva en algo lo que invertimos en sus arcas. Aquí se paga 80 o 90; por allá 30 o 60, evidenciando un criterio falto de equidad. Que se compense con la ayuda para esta gran obra."

Pregunto que tiempo insumiría. Las miradas se fijan en una persona cuyo aspecto revela a un extranjero, que se halla junto a una señora rubia, de semejante perfil. Hace un gesto de más o menos. ¿Quién es? Ahí un ingeniero. Se llama Francisco Kubu, nacido en Suiza.

—¿Qué hacen ustedes aquí? —les pregunto despues, en un aparte, mientras escoltamos el mostrador del bar del club, cuyo local aún espera la cuchara del revocador.

Kubu sonríe; sonríe su esposa húngara. Sonríen agradablemente. Y es ella la que responde en un castellano indeciso:

por
DAMASO

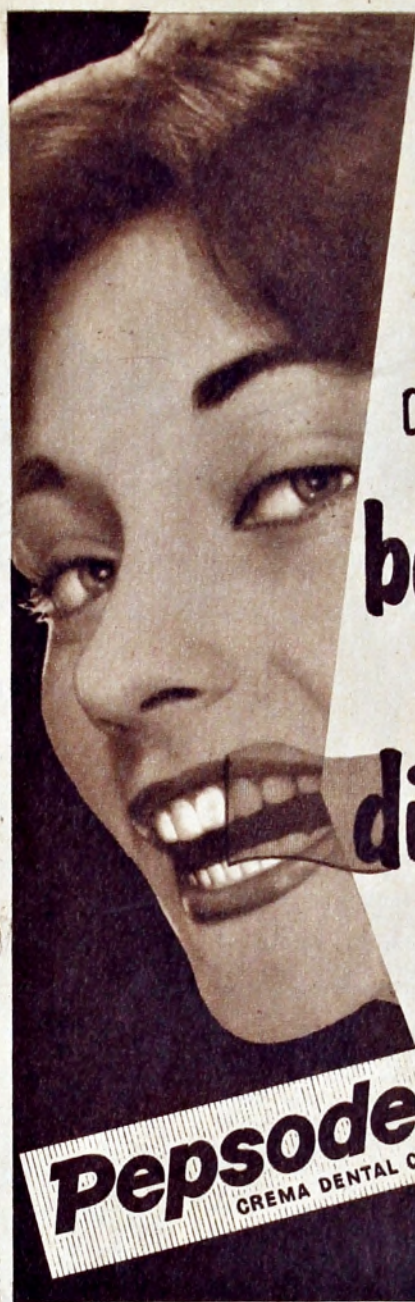
fotos
BOISSO PEREIRA



El momento amable, si es que alguno no lo es en el lugar: con sol o con lluvia, verano u otoño, la gente acude los fines de semana y en el club sin revocar se extiende la alegre mesa para el sabroso asado.



El agente policial, sin revólver pero con buena voluntad, habla con Ferrando, miembro de la Comisión de Fomento, quien parece explicarle que quizás algún día tendrá un lugar donde ubicar un preso.



Descubra la
belleza
de sus
dientes
con



Aumente su atractivo personal revelando la verdadera y natural belleza de sus dientes. Use diariamente PEPSODENT, única crema dental con IRIUM - ingrediente exclusivo de su fórmula internacional - que limpia a fondo los dientes, los hace lucir más hermosos y deja en su boca una perdurable... vivificante frescura!...



Dientes **BRILLANTES**
para Ud. también



use **DIARIAMENTE Pepsodent!**



Las hochas no podían faltar en el club y por cierto que la cancha es bastante buena.

...Y UN PESQUERO EN PROYECTO

—Nosotros vivimos para siempre aquí, con tres perros y una tortuga.

Ahora se ree ampliamente festejándose la respuesta que me resulta inesperada. Ríe el marido como un eco protector. Ríe el cronista por contagio. El ingeniero amplía:

—Viajamos por toda Europa y nunca encontramos un lugar donde hacer nuestra propia casa. Conocimos en Basilea al Cónsul Dr. Herman Greisin. El fue quien nos habló del Uruguay; con él tomamos el primer mate.

Aquí están, regocijándose de todo y en un procedimiento intensivo de "acriollamiento". Kubu serviría más tarde, ante la fresca alegría de su mujer, la parrillada y asado, con la soltura propia de un experimentado paisano.

Un poco más allá, al contraluz de la puerta de entrada, resalta la silueta larga y fina del guardiacivil. Llegó al balneario sin revólver, linterna ni capote. Sólo con su uniforme, que es de verano. Además, no tiene donde poner un preso. En él se concentra la atención de la Comisión de Fomento, porque haber logrado un agente —con el trabajo que dio— sin suficientes medios persuasivos, es como tener una pistola sin balas: mete miedo de la primera impresión, pero luego resulta vulnerable. De ahí que la Comisión esté empeñada en construirle un piquete policial y proveerlo de cuanto necesita, ya que el funcionario, por otra parte, goza de toda la confianza del vecindario, haciéndose acreedor de mejor suerte.

Bello Horizonte posee el encanto de las cosas que se pretenden. Por ejemplo: la regularidad para todo el balneario del servicio de luz, o una mejor locomoción de la compañía de ómnibus de Pando para ir y volver desde y hacia la capital, o la construcción de una capilla...

Como son muchas las cosas ha resuelto comenzar por el génesis: saber



El Ing. Kubu y su señora, que lograron el ideal de la casa propia; el de la izquierda es José M. Vega, encargado de la Policlínica de Costa Azul, con 10 mil de superávit y un servicio completo que se extiende a balnearios vecinos.



El plano del futuro pesquero en el centro de la mesa y las d e liberaciones se reanuda n con el entusiasmo de siempre entre los integrantes de la Comisión y los vecinos. El proyecto, así conjugado, se nos representa una causa popular sustentada por singular cabildo.

cuántos son, y así, lo que no se hace, pese a reiteradas promesas y extrema necesidad, en el ámbito nacional, lo hará esta sencilla organización: un censo del balneario para hablar luego con propiedad cuantitativa de lo que se quiere.

Por ahora se quiere mucho; pero es una práctica arraigada en el ámbito del

Foro que hay que pedir lo más para que a uno le den lo menos. Los miembros de la Comisión, aunque no sean abogados, pueden aplicarse el soneto y seguramente algún día veremos en otra visita, el pesquero hecho piedra y al largo guardiacivil con un Colt de reglamento. Lo que ya sería un éxito para festejar.

SI USTED ES ALGUIEN.



Ud. TIENE CREDITO...!

Su cédula es suficiente para comprar en
SOMBUR S. A.

Use su cédula y su buen nombre y utilice los créditos rápidos, ágiles, liberales, que usted merece.

Vaya con la cédula en el bolsillo a

SOMBUR S.A.

18 DE JULIO 1763 casi GABOTO



El arte de pescar un marido



Los "tests" que venimos publicando para dar a usted la ayuda —y por qué no, seguridades— en el complejo y siempre tan caprichoso y versátil arte de "pescar un marido", ofrecen hoy una tercera instancia; la de saber cuáles son realmente sus esperanzas de matrimonio.

No está demás en este momento, y antes de que usted se aboque a la tarea de responder las preguntas que aquí lucen, reiterarle que los presentes "tests" están elaborados conforme al más serio rigorismo científico, aun cuando estime que el texto de algunas interrogantes peca de superficial o es demasiado pueril o tonto.

De igual forma, cabe repetir que resulta absolutamente fundamental para que el resultado de los "tests" sea efectivo, el hecho de que usted, al contestar cada pregunta, lo haga con total sinceridad, sin medir consecuencias, con el corazón en la mano. Para ello, nuestro consejo es que la respuesta la formule espontáneamente, de acuerdo con la primera reacción que su lectura le provoque. La previa meditación, el razonamiento profundo que hace jugar intelectualmente una serie de resortes, tiende a desvirtuar su auténtico sentimiento, que es en puridad lo que aquí reviste fundamental importancia.

Con este preámbulo y contando ahora con su buena disposición, adelante en la faena de hallar su felicidad.

¿CUALES SON SUS ESPERANZAS DE MATRIMONIO?

1. — ¿Acostumbra usted lisonjear a algunas personas aún sabiendo que ellas no son merecedoras de tales lisonjas?

Sí — No.

2. — ¿Prefiere a las personas con prejuicios?

Sí — No.

3. — ¿Se ve con frecuencia envuelta en acaloradas discusiones?

Sí — No.

4. — ¿Es usted buena bailarina?... ¿Se adapta fácilmente a su compañero de baile?

Sí — No.

5. — ¿Son generalmente del agrado de sus padres las personas que usted invita o acepta invitaciones de ellas?

Sí — No.

6. — El núcleo de sus amistades, ¿está compuesto por personas de ambos sexos? ¿Son ellos aproximadamente de su misma edad?

Sí — No.

7. — ¿Toma usted parte activa en deportes tales como: tenis, natación, golf o bowling?

Sí — No.

8. — ¿Cree usted que recibe todas las invitaciones que debiera para reuniones entre ambos sexos?

Sí — No.

9. — ¿Acostumbra usted a pasar algunas veladas con otras parejas?

Sí — No.

10. — ¿Ha tenido usted alguna vez la oportunidad de comprometerse en matrimonio?

Sí — No.

11. — ¿Opina usted que su figura produce una buena impresión a primera vista?

Sí — No.

12. — ¿Oscila su peso entre los 46 y 63 kilogramos?

Sí — No.

13. — ¿Goza usted generalmente de buena salud?

Sí — No.

14. — ¿Es el ambiente de su hogar alegre y abierto para todas sus amistades?

Sí — No.

15. — Durante los últimos tres años, ¿ha encontrado usted por lo menos a 20 personas del sexo opuesto, con las cuales se hubiera arriesgado a contraer matrimonio?

Sí — No.

16. — ¿Le visitan frecuentemente sus amigos?

Sí — No.

17. — ¿Hay en la ciudad o pueblo en que usted vive aproximadamente la misma cantidad de hombres y mujeres?

Sí — No.

18. — Por regla general, ¿simpatiza usted con los padres o parientes de las personas de quienes recibe invitaciones?

Sí — No.

19. — ¿Es usted menor de 27 años? **Sí — No.**
 20. — ¿Opinan sus amigos que es usted alegre y sociable? **Sí — No.**
 21. — ¿Acostumbra usted visitar otras ciudades por lo menos tres o cuatro veces al año? **Sí — No.**
 22. — Cuando encuentra accidentalmente a alguna persona de su relación: ¿es usted la primera en hacer uso de la palabra? **Sí — No.**
 23. — ¿Recuerda usted fácilmente los nombres y los rostros de las personas a quienes conoció? **Sí — No.**
 24. — ¿Le agradan las reuniones en su hogar? **Sí — No.**
 25. — ¿Es usted amigable o simplemente afectuosa con las personas a quienes aprecia? **Sí — No.**
 26. — ¿Contraería usted enlace con algún joven que

- fuera tres años mayor o menor que usted? **Sí — No.**
 27. — ¿Recibe frecuentemente invitaciones? **Sí — No.**
 28. — ¿Es usted una buena interlocutora? **Sí — No.**
 29. — ¿Le resulta fácil conversar con extraños? **Sí — No.**
 30. — ¿Su timbre de voz es agradable y modulado? **Sí — No.**
 31. — ¿Frecuenta lugares animados generalmente por personas de ambos sexos? **Sí — No.**
 32. — ¿Le agrada presenciar partidos de basketball, fútbol o matches de box? **Sí — No.**
 33. — ¿Ha tenido relaciones amorosas formales con alguna persona? **Sí — No.**

(SOLUCION EN LA PAG. 54)



DISCOS

durante todo el mes de Junio
al **50%** de sus precios

LIQUIDACION DISCOS

50%

de sus precios!
durante todo el mes de Junio
al **50%** de sus precios

palacio de la música

RICARDO y ROBERTO GIOSEA S. A.

CENTRO **CORDON** **PASO MOLINO**
 18 de Julio y Paraguay 18 de Julio 1592 Av. Agraciada 4113
 Tels. 80113 - 88504 Tel. 400480 Tel. 36617
UNION Av. 8 de Octubre 3908 Tel. 55470



*Sibyle
tiene
evidentemente
una
cara
bonita,
expresiva,
pero
tendrá
talento
también?*

Marilyn II?

Entre las muchas aspirantes a sucesora de la célebre Marilyn Monroe, se encuentra Sibyle, una encantadora muchacha francesa de 18 años, descubierta por la agente de artistas de cine alemana, Olga Horstig.

Los demás datos personales de la joven, son ignorados aún.

Su descubridora fue quien ideó e hizo ejecutar el maquillaje y el peinado de la joven, para lograr el verdaderamente sorprendente parecido con Marilyn. Además, le enseñó hasta los movimientos y el andar de la trágicamente desaparecida actriz, al punto de que no ha dejado detalle alguno librado a la espontaneidad de Sibyle.

"Ya tengo más de una docena de ofertas ventajosas para Sibyle, como modelo para fotografías artísticas", ha dicho Olga Horstig, pero "hasta ahora las he rechazado porque quiero que ella aparezca en la pantalla primero y luego en las portadas de las revistas".





Todavía nadie vio a esta muchacha, copia de la Marilyn, bailar, cantar o actuar, pero según algunos entendidos, ello no es absolutamente necesario para una carrera cinematográfica.

**PAGUE
SIN
RECARGOS
AL
MUNICIPIO**

— VD. dispone aún de plazo para abonar sin recargos, multas ni intereses por atrasos en los pagos, las deudas que tenga por concepto de

**TRIBUTOS
MUNICIPALES
DEL
CONCEJO
DEPARTAMENTAL
DE MONTEVIDEO**

y que sean anteriores al 10 de mayo de 1963.

— VD. puede cumplir sus obligaciones con el Municipio y ahorrarse gastos y tramitaciones costosas.

... pero le queda poco tiempo. Estos beneficios, dispuestos por el Decreto Departamental N° 2.723 rigen sólo

**HASTA EL
SABADO
15
DE JUNIO**



RESUMEN DE LO YA PUBLICADO

William Boone conoció accidentalmente a Suzette Aberdeen en el andén de la estación de Pensilvania, como consecuencia de haber recuperado el bolso que un ladrón le había robado a la joven. Luego de beber juntos en el bar, y mediante un inteligente ardid de la muchacha, esta desapareció. Cuando Boone llegó a la mansión de Barrett en Long Island, fue a tomar un baño en la piscina, y al volver a la superficie del agua después de una zambullida, y ante la enorme sorpresa de ambos, se encontró frente a frente con la muchacha de la estación. Luego, Nancy Barrett le confía a Suzette la identidad de Boone, y le hace a la vez alarmantes revelaciones acerca de su padrastro, Rodney Barrett, futuro esposo de Suzette. Entre tanto, Boone se dispone a iniciar la búsqueda de lo que lo llevó a Long Island, y Barrett trae a la casa al inspector Teeple para que vigile a Boone. Boone halla en el viejo pabellón el cofre azul que buscaba y, cuando una hora después vuelve al lugar, encuentra a su valet muerto, tirado sobre el piso del viejo escenario. El inspector lo encuentra arrodillado junto al cadáver y sospecha de él. Boone acusa a Rodney, y cuando, para aclarar su situación conduce a todos hasta el viejo pabellón, el cofre había desaparecido. El inspector Teeple procede al interrogatorio de todos los de la casa, y mientras aguardan para ser interrogados, Rodney, mediante una velada amenaza le hace prometer a Suzette que declarará lo que él le indique...

EL COFRE AZUL

por
G. F. WORTS

traducción:
JUAN CARLOS SARAGOSA

CAPITULO V

CUANDO Barrett salió del despacho después de haber prestado declaración, se dirigió hacia la sala de música, y después de cerciorarse que no era observado levantó la tapa del gran piano de cola. Su rostro se tornó livido, cerró el piano y salió de la sala hecho una furia para ir en busca de Thelma Pond, su secretaria. La halló en el bar bebiendo, y sentándose junto a ella le dijo en tono confidencial:

—Thelma; necesito hablar contigo de un asunto muy importante. ¿Puedes escucharme ahora?

—¿Pero, querido! — le respondió ella con la voz insegura del que ha bebido más de la cuenta — ¿Desde cuándo me pides permiso para hablar-me?

—¿Thelma! — prosiguió nervioso. — Ha ocurrido algo terrible, pero... si no estás en condiciones de escucharme ahora...

—Creo que sí, Rodney querido. ¿Qué te ocurre? Díselo a tu Thelma...

—¿Esta tarde tú conociste a Boone, no?

—Sí...

—¿Recuerdas de quién se trata?

—¿Y cómo no lo voy a recordar! Ese es el que insiste en ser tu sobrino...

—El mismo — y después de una pau-

juguete del señor Boone cuando era niño. Ellos tienen sus impresiones digitales y con ellas podrá comprobar que es realmente su sobrino y usted tendrá que devolverle los millones de dólares que usted se apropió indebidamente.

—¿Quién le dijo todo eso, Ivonne?

—Me lo dijo Harmon. Trabajábamos juntos en esto.

—¿Conoce alguien más mi secreto?

—No, señor. Yo soy la única que lo poseo; y pido 200.000 dólares en efectivo por esos juguetes.

—Yo no tengo ahora disponible esa suma en efectivo. Tendrá que esperar a que yo vaya a N. York.

—Bien; se lo entregará allá, en casa de una amiga.

—¿El lunes, podría ser?

—Que sea el lunes — respondió Ivonne. — En N. York le daré la dirección del apartamento.

*

Thelma había seguido a Rodney y sospechando que algo anormal ocurría entre su amante y la doncella, movida por los celos los siguió hasta la sala de música, y parada junto a la puerta pudo oír claramente la conversación mantenida entre ellos. Para Thelma,

romance...

intriga...

crimen...

sa agregó— Thelma, creo que ese hombre acaba de asesinar a su propio valet.

—¿Qué?... ¿Cuándo ocurrió eso?

—Poco antes de medianoche. Boone descubrió que Harmon estaba a mi servicio para espiarlo y lo mató.

—¿Y tú crees que yo puedo hacer algo, querido?

—Sí, Thelma. Tal vez sea necesario ir urgentemente hasta la oficina de Nueva York para retirar de allí todo lo relativo a Boone... ¿Lo harías tú?

—Sí, Rodney. Ya sabes que por ti yo iría hasta el mismo infierno...

—Gracias, querida... pero, trata de no beber más porque ya has bebido demasiado, y mantente atenta a mi llamado.

—Sí... querido...

Cuando Rodney dejó a Thelma y penetró de nuevo en la mansión, se le acercó Ivonne, la doncella de Suzette, y le dijo sin detenerse: —Señor, lo espero en la sala de música; se trata de algo muy importante".

Y momentos después, en la sala de música Ivonne le decía al señor Barrett:

—Por favor, señor, no cierre la puerta. Podrían sospechar...

—Bien, la dejaré abierta. Ahora, ¿a qué viene todo este misterio? Usted me dijo que se trataba de algo importante...

—Y lo es, señor. Tengo en mi poder el cofre con los juguetes.

—¡Ah! — dijo Rodney sin cambiar de expresión. — ¿Los sacó usted del piano, verdad?

—Sí, señor. Yo vi cuando usted lo puso allí.

—Entonces — dijo en tono severo. — ¿Me vigilaba usted?

—Accidentalmente... Yo lo seguí desde el pabellón... Yo estaba escondida allá cuando usted mató a Harmon.

La mirada de Barrett se tornó dura y sus labios se afinaron, pero no se mostró alarmado.

—Yo sé todo acerca de los juguetes — siguió diciendo Ivonne. — Son los

Ivonne acababa de cometer el error más grande de su vida. A menos que ella tuviera un cómplice y que éste tuviera ya ocultos los juguetes, Ivonne no lograría jamás el dinero que le prometió Rodney. Thelma Pond era una mujer muy ambiciosa y había abrigado la esperanza de convertirse en la señora Barrett, por eso tuvo que ingerir una píldora muy amarga cuando Rodney le anunció que todo había terminado entre ellos porque se iba a casar con Suzette Aberdeen. Ahora, la estupidéz de Ivonne le brindaba una nueva oportunidad para convertirse en la señora Barrett y no la iba a desaprovechar...

*

El inspector Teeple comenzaba ya a dar muestras de cansancio. Ya había interrogado y efectuado careos con todos los de la casa. Cuando Suzette entró de nuevo a su despacho, donde estaban reunidos los policías con los demás ocupantes de la mansión, el inspector le dijo:

—Señorita Aberdeen, hemos podido comprobar que la bala que mató a Harmon fue disparada con este revólver... Tenemos entendido que esta tarde hizo usted práctica de tiro en la sala de armas... ¿Es éste el revólver que utilizó usted?

—No sé... no estoy segura...

—Señorita, necesitamos sus impresiones digitales y las del señor Barrett. ¿El señor Barrett cargó el revólver que usted usó, no es así?

—Sí, inspector.

—Entonces, las impresiones de ambos deben estar lógicamente en esta arma... — y levantándose de su asiento, agregó: — ¿Quiere acompañarme por unos instantes, señorita Aberdeen?

Cuando estuvieron solos en la otra habitación el inspector le preguntó:

—¿Hace mucho tiempo que conoce usted al señor Boone?

—Lo conocí esta tarde... Esta misma mañana llegué a Pensilvania procedente de la China.

—Con esto me basta, señorita Aberdeen. Muchas gracias. Volvamos al despacho.

—¿Qué ocurrió, querida? — le preguntó ansioso Rodney yendo a su encuentro.

—Nada, Rodney. El inspector tenía cierta idea, pero, pudo comprobar que estaba equivocado.

—A propósito de ideas — interpuso el sargento Dutton. — El señor Boone acaba de sugerirme una... ¿Dónde estuvo usted, señor Barrett, entre las once y media y doce de esta noche?

—Ya lo he declarado, sargento; pero si usted lo desea lo volveré a declarar.

—Hágalo, por favor — dijo el sargento.

Y Barrett comenzó a relatar su estadía con Suzette en la sala de armas, el incidente del champagne y la entrevista con los jóvenes que le pidieron más bebida... "Esto lo puede verificar con mi mayordomo", dijo.

—Ya lo hemos hecho, señor Barrett.

—¿Bueno! — dijo falsamente. ¡Gracias al cielo han podido comprobar que no les he mentado!

—Nada se gana con mentirle a la policía, señor Barrett — contestó el sargento.

—Señorita Aberdeen — comenzó el inspector. — ¿Podría usted corroborar las declaraciones del señor Barrett.

Y ante la mirada inquisidora de Barrett, Suzette contestó:

—Sí... inspector... por supuesto...

—Bueno, señor Boone — dijo el inspector con un suspiro —, la flecha vuelve a indicarlo a usted. — Y dirigiéndose a los otros les dijo: — Ustedes pueden retirarse; en cuanto a usted, señor Boone, no podrá salir de esta casa...

*

Suzette trató por todos los medios de poder hallarse a solas con Bill Boone y al fin lo logró:

—Escuche, Bill — le dijo casi en secreto. — Yo estoy segura que Rodney puso aquel revólver en su bolsillo esta tarde, en lugar de volverlo al estuche.

—Pero... ¿Por qué me confía eso a mí?

—Para que usted se lo diga en forma confidencial al inspector. Yo no tuve coraje para decírselo en presencia de Rodney...

Momentos después Bill Boone le decía al inspector Teeple en forma confidencial:

—La señorita Aberdeen me acaba de decir algo en forma confidencial.

—Y yo le diré que la señorita Nancy Barrett me dijo también en forma confidencial, que mintió tratando de salvarlo a usted.

—¡Oh, gracias a Dios que lo hizo! ¡Me sacó un gran peso de encima!

—Bien: ahora veamos cuál es esa confidencia que usted me trae...

—La señorita Aberdeen acaba de confíarme que está segura que Barrett puso en su bolsillo el revólver que ella utilizó en la sala de armas, en lugar de restituirlo al estuche.

—¿Por qué no lo declaró antes?



EL COFRE AZUL

—Por una razón muy sencilla: siente terror por el señor Barrett...

*

Rodney se detuvo un momento frente a la habitación de Ivonne, luego golpeó a la puerta levemente con los nudillos y dijo en voz muy baja:

—¡Señorita Ivonne!... Abra usted... soy yo... el señor Barrett y le traigo el dinero...

Y como no recibió respuesta a varios llamados similares, tanteó la puerta y comprobó que estaba abierta. Cuando penetró en la habitación halló a Ivonne sentada en el suelo, con la cabeza recostada sobre la cama.

La sangre que había manado de su frente le había empapado todas las ropas a la infeliz muchacha. Barrett comenzó a pensar rápidamente y arribó a la conclusión de que Ivonne después de hablar con él trató de ofrecerle los juguetes a Boone para sacar más dinero; Boone habría aceptado pagar más que él, luego fue a la habitación de la muchacha y la mató llevándose después el cofre con los juguetes.

Con la rapidez de un rayo sacó su pañuelo para no dejar huellas en la puerta, salió de la habitación, la volvió a cerrar y se alejó lentamente para no hacer ruido ni ser visto.

*

Luego de las confidencias cambiadas con Teeple, Boone fue hasta el bar de la terraza con intenciones de refrescar su garganta seca, y sintió de pronto una voz de mujer que le llamaba:

—¡Señor Boone, señor Boone! —dijo Bill acercándose a su mesa, y allí pudo comprobar que la señora había bebido más de lo conveniente para una dama.

—Señor Boone —le dijo con voz insegura— yo necesito hablar con usted. —Usted dirá, señora —le respondió sentándose junto a la mesa.

—Estoy asustada, señor Boone... ¿o debo llamarle señor Barrett?

—Todavía no, señora... Decía que estaba asustada, ¿qué le ocurre?

—Bueno... admito que estuve muy

entusiasmada con el casamiento de Suzette y Rodney, pero ahora lo desapruébo... Rodney es un monstruo... Además —agregó melosa— pensando en que los millones de Rodney podrían pasar a manos de Boone —ella, Suzette, se interesa mucho... muchísimo por usted... Ella no ama a Rodney Barrett.

—¡Ah, no!... ¿Y por qué se casa con él, entonces?

—Por algo relacionado con mi hijo Stanley. Algo le ocurrió a mi hijo en Shanghai, pero yo ignoro lo que es... ¡Oh, señor Boone! Daría cualquier cosa para evitar que Suzette se case con Rodney!... Trate usted de evitar que eso suceda, por favor!

—Sería un placer para mí si lo lograra, señora...

*

Cuando Rodney cerró tras de ellos la puerta de su estudio, Suzette se adelantó hasta el centro de la habitación. Allí extrajo una pequeña pistola automática que tenía entre las ropas y dándose vuelta le apuntó con ella a Rodney y le dijo:

—¡Quédate quieto donde estás, Rodney! Tengo que decirte algo, y sé que no me escucharias si tratara de hacerlo de otra manera.

—Bien, querida, —le dijo sin inmutarse—. Te escucho.

—Rodney, tú eres muy sagaz, más sagaz e inteligente que todos nosotros... Lo pude comprobar con el asunto del cheque de Stanley.

—¡Bah! No te acuerdes de eso, ahora. —Te equivocas; ahora es cuando más lo recuerdo. Aquel cheque sin fondos de Stanley me obligó a aceptar tu proposición de matrimonio.

—¿Quieres confesarme con esto que no me amas, Suzette?

—Yo nunca te amé. Acepté casarme contigo para evitar un escándalo en mi familia; pero sé que fuiste tú quien llevó a Stanley a la casa de juego, y que luego lo emborrachaste para que jugara lo que no podía pagar... —y agregó en tono amenazante—, pero antes de abandonar este estudio, me vas a devolver ese cheque!...

—Pensaba dártelo como uno de mis regalos de boda. Te lo daré después de nuestro casamiento.

—No, Rodney. Yo no me casaré contigo. Te estoy siendo completamente franca.

—Bien, seamos francos. ¿Qué harás si no te doy ese cheque?

—Informaré al Departamento de Estado acerca de tu sucio negocio con los aviones.

—No te verás obligada a hacer eso. Te devolveré el cheque. Lo tengo en el cofre de mi dormitorio. Ven conmigo y te lo daré.

—¡No, Rodney! No me volverás a engañar! No pienso matarte tampoco; con este revólver me heriré en un brazo; si me devuelves el cheque diré que lo hice estúpidamente mientras examinaba esta pistola; si no me lo devuelves diré al Departamento de Estado que me has herido para evitar que yo informara acerca de tus sucias maniobras...

Y cuando la joven volvió el arma junto a su brazo y se disponía a herirse con ella, apareció Thelma Pond y con un salto le quitó el arma de la mano diciéndole:

—¿Qué vas a hacer, tonta?

Suzette no pudo soportar por más tiempo la enorme tensión de aquellos momentos y cayó desvanecida en brazos de Thelma.

*

Casi en esos mismos instantes el sargento Dutton entraba al despacho de Teeple para decirle que la doncella de la señorita Suzette había sido hallada muerta en su habitación, con la frente destrozada por un golpe con una plancha eléctrica.

—Ponga vigilancia en la habitación Dutton y haga venir a Boone inmediatamente. El debe saber algo de esto. Y cuando Boone entró al despacho le dijo: —¿Dónde estuvo usted desde el momento que salió de mi despacho?

—En el bar, con la señora Aberdeen.

—Siempre busca usted el testimonio de alguna mujer, Boone. Hable claro, ¿por qué mató a esa muchacha?

—Yo no maté a ninguna muchacha, inspector. Si quiere saber qué lo hizo, preguntéle a Rodney Barrett. El es el que maneja todos los hilos de lo que ocurre en esta casa, y si no... —se interrumpió al ver entrar al despacho a Thelma Pond que se adelantó con paso firme y dijo:

—Yo creo conocer el motivo por el cual Boone mató a esa muchacha, inspector. ¿Sabe usted que Harmon tenía relaciones íntimas con Ivonne?

—No, pero eso...

—Eso lo explica todo. Ivonne citada por él, siguió a Harmon al pabellón, y cuando llegó allá vio a Boone dándole muerte a su amante...

—¡Un momento! —interrumpió Bill— ¿Usted, señorita, o alguien de la casa vio a Ivonne siguiendo a Harmon hasta el pabellón?

Thelma titubeó unos instantes, pero reaccionó de inmediato y contestó con soltura:

—Lo que interesa ahora no es saber si alguien vio o no a Ivonne siguiendo a Harmon, sino saber quién mató a Ivonne... —y dirigiéndose nuevamente al inspector agregó: —Señor Teeple: yo estoy segura que aquella pobre muchacha vio cuando este hombre asesinaba a Harmon y trató luego de hacerle chantaje.

—¡Eso no es verdad! ¡Usted bien lo sabe! —gritó furioso Bill.

—¡Sí, que lo sé! —le contestó desafiante, y dirigiéndose de nuevo a Teeple le dijo en tono acusador: —Inspector, yo acuso a este hombre de haber dado muerte, primero, a su valet, y luego a la amante de éste...!

FINAL DEL CAPITULO V

(Continuará en el próx. número)



Una escena dramática, y llena de suspenso, entre los dos únicos personajes de la obra de Patrón.

estreno en el Solís: **ALMENDRAS AMARGAS**

ES de esperar que esta vez, el recuerdo de "Procesado 1040" sea más fuerte que el habitual temor a la obra nacional, y lleve gente al Solís. La indiferencia sería injusta para con la pieza de Juan Carlos Patrón, excelente, de valores sólidos, y además, entretenida. "Almendras amargas" empieza con una conferencia a cargo del personaje principal, que resulta larga, y tal vez el final de la trama de corte policial no esté al alcance de todo el mundo, pero en conjunto la obra mantiene, desde el

segundo cuadro, un ritmo ágil, un suspenso, y dando de cuando en cuando la impresión de que se ha llegado al final, encuentra nuevos recursos ingeniosos para continuar la acción.

Pieza de dos personajes, para no fatigar al espectador, necesitaba una interpretación impecable, además de la vivacidad de su diálogo. Y la tiene, porque en este regreso a la Comedia Nacional, Enrique Guarnero realiza un trabajo muy brillante. Toda su autoridad de actor de primera categoría, y un magnetismo personal, hacen que su personaje del profesor celoso de su joven esposa invisible, tenga al público, pendiente de él. Pero el protagonista mantiene un diálogo casi constante con otro personaje, el comisario, y la responsabilidad de éste recayó en un debutante. Washington del Río, joven recién egresado de la Escuela Municipal de Arte Dramático, dueño de una buena voz, una presencia simpática y un indiscutible talento, realizó muy bien este primer trabajo, y seguramente oiremos hablar de él.

En resumen: un estreno nacional con el que, esta vez, la Comedia Nacional hizo un buen papel. No despertará el mismo entusiasmo de "Procesado 1040", pues no contiene ingredientes de tanto interés para la gente, pero se verá con placer.

A. L.



Enrique Guarnero tiene a su cargo la difícil labor del personaje principal, que realiza brillantemente.



Washington del Río, un joven actor recién egresado de la Escuela Municipal de Arte Dramático, interpreta muy bien, el papel del inspector.

Le dernier cri

el MOLDEADO

Las siete de la tarde, una hora en la que mientras la mujer que trabaja sale apresurada para tomar el colectivo que la conduzca a su hogar; la mujer que alterna permanentemente en el mundo elegante europeo, artísticamente tocada, transita en Roma por la Piazza di Spagna, la Vía Condotti, o se deleita con su cocktail en el café Greco o en el café de París o tal vez la Vía Veneto.

Detenerse en la esquina de Bulgari, es casi como un rito. Allí está el escaparate viviente más representativo de todo aquello que represente el último grito de la moda en vestidos, zapatos, carteras, guantes, sombreros y peinados. En lo que al peinado se refiere, se pueden definir dos tendencias que acaparan la atención mundial en estos momentos: la parisién y la romana.

Difieren profundamente, es cierto; pero tienen algo en común. Ambas se orientan hacia el cabello poco risado, casi sin batido: el largo flequillo barrido hacia un lado, que suaviza la mirada; el peinado más corto para un rostro joven; el flequillo en forma de sierra y los mechones que se colocan delante de cada oreja.

Factores climáticos que entorpecían la labor del profesional han desaparecido por completo. Si hay viento o no, ya no interesa, dado que el "moldeado flou" vuelve a ser peinaable una y otra vez, con unos pocos golpes de cepillo que la dama se aplica al hacerse ella misma su toilette.

Se necesita, en síntesis, un excelente corte de pelo, un moldeador, y el buen gusto artístico del profesional peinador, para moldear de acuerdo al dernier cri, para lograr un moldeado perfecto.



Los peinados actuales son más románticos, es decir, más femeninos, las cabezas están agradablemente moldeadas, y la mujer luce acorde a su personalidad. Pero lo que es imperativo de la moda, es la simplicidad y la línea. Hasta ahora, no se lograba un buen peinado, generalmente, sin un buen batido previo.

Hoy el batido es casi innecesario. Hay un sostén para el peinado moderno; el factor inapreciable, que permite al peñador moldear el cabello imprimiéndole la forma que artísticamente enmarcará las facciones, la sonrisa, la luminosidad chispeante de los ojos. La nueva técnica permite al peñador salirse de los cánones a los que debía ceñirse, para iniciar la búsqueda ilimitada de formas artísticas, sabiendo de antemano que las mismas se podrán plasmar en realidad con el cabello natural o teñido de una mujer.

Uruguay está viviendo hoy la euforia de la nueva técnica. Un producto recién lanzado al mercado de cosméticos capilares, Lecsa Flou, ha



interpretado con toda fidelidad las fórmulas europeas, dando también al artista del peinado uruguayo, el sostén imprescindible para el moldeado flou.

Los principales profesionales de Montevideo, presentes en las demostraciones realizadas en el Centro Patronal de Peñadores, dieron su fallo categórico vertiendo opiniones más que laudatorias sobre las bondades técnicas de Lecsa Flou.

Como mujer y como coqueta, quiero desde estas páginas enviar una efusiva felicitación a Don León Chebi, que con una magnífica visión de futuro, iniciara una industria de productos para peñadores, hoy mayor de edad, para po-

der brindar a los miles de peñadores, profesionales artistas de la forma, de nuestro pequeño país, los mismos adelantos técnicos con que cuentan los más afamados astros de París y Roma, permitiéndoles tener esa invaluable materia prima que les permita ya hoy, estar ejecutando lo que universalmente constituye: le dernier cri: el moldeado.

*

En las notas gráficas, se aprecia a destacadísimos profesionales peñadores de nuestro medio, creando moldeados con Lecsa Flou. Por su orden, de izquierda a derecha y de abajo a arriba: Claudio, Gaspar, Armando, Franco, Lilián, Ramiro y Rosita.

REUNION SOCIAL

* Una destacada nota social significó la reunión que ofreció días pasados la señora Amelia Oneto y Viana de Jiménez de Aréchaga. Retribuyendo atenciones, invitó a sus numerosas y distinguidas amistades.



Chiquinha Quadros de Ricaldoni, Gori Salaverri de Reilly, Esther Herrera de Quadros y Silvia Martínez de Pratt.



La dueña de casa, rodeada por Lía Velasco de Terra, María del Carmen Martínez Vázquez de Piñeyrúa, la Embajadora de la República Árabe Unida, Amal Chatila, Violeta Surraco de Cibils Puig y Magela Silveyra de Sienra Cash.



Esther Medero de Bosch del Marco, Cata Sanguinetti de Sáenz y Elena Imaz, con la señora de Jiménez de Aréchaga.



FOTOS de CARNAVAL

Retrato realizado
por el fotógrafo

JUAN BALERIO

Exposición y Estudio:

COLONIA 1741, esquina Gaboto
Teléfono 4.79.22



Raquel Arocena, Silvia Etcheverry Irazábal, Marta Grego Bertón, Máximo Seré Williams y Rodolfo Soneira Arteaga.

La gentil festejada, con sus amigas Cristina Etcheverry Irazábal, Elvira Algorita y Verónica Domínguez.

QUINCE AÑOS

* Una brillante fiesta tuvo lugar en el hogar del señor Gastón Bertón y su esposa Carmen Piria. La ofrecían en honor de su nieta Elsa Grego Bertón, que cumplía quince años, y asistieron a ella numerosas figuras juveniles de nuestros círculos sociales.



ESTRENO EN EL SOLIS

* La "première" de "Almendras Amargas", en el Teatro Solís, dio lugar a una reunión mundana de brillantes relieves, ya que el acontecimiento llevó a nuestro primer coliseo, a destacadas figuras de la sociedad montevideana.

En un palco estaba la señora Josefina Grela de Fernández Crespo y la señorita Berta Vera Leborgne.

Comentando el estreno, estaban las Sras. Margarita Fabbini y María A. Fabbini de Brito del Pino.



Modas de Actualidad



Presentamos los últimos modelos en tapados, chaquetones, estolas, etc., en pieles a elección de la clientela.

Precios convenientes

Visítenos antes de hacer su compra.

Peletería La Universal

25 de Mayo 659 esq. B. Mitre

Teléf. 8 19 80

PARA TODA SU FAMILIA

SACOS DE CUERO Y GAMUZA

a medida y de confección

PRECIOS DE FABRICA

Plaza Independencia 832

(entrepiso, al lado del Palacio Salvo)

TELEFONO 9.6226

UN REGALO

QUE SE APRECIA

una suscripción anual a

MUNDO URUGUAYO

BODA
MILLER BRUNNET -
SICHERO CHARQUERO

En la *Basílica Metropolitana* se efectuó recientemente, ante distinguidas familias, el casamiento de la señorita *Luisa Elesta Sichero Charquero* con el *Sr. Jaime Miller Brunnet*.



ENLACES DE LA SEMANA

BODA
CARLUCCIO FARE -
BASSO HANSEN

Lucía Basso Hansen y Luis Alberto Carluccio Fare, que contrajeron enlace días pasados en la Iglesia de los Padres Carmelitas, en el Prado, asistiendo sus numerosas amistades.



BODA
CARDELINO FARRE
BERRUTI BUSCHIAZZO

A la salida del templo de los Padres Carmelitas, donde acababa de ser bendecido su enlace, aparecen aquí María Cardelino Farré y Roberto Berruti Buschiazzo.



PIELES
MAS HERMOSAS
Peletería **CHIC**



FRIO... FRIO... PONGASE AL ABRIGO DE LA LANA

en las 4 casas de las 3 avenidas y...

Casa Soler
SOLER HNOS. S. A.

TAPADO confeccionado en fino Pelo de Camello a cuadros o en colores lisos, al precio de \$ **250**

1
TAPADO confeccionado en paño Shetland en cuadros estumados, de corte recto y moderno detalle de tablon a \$ **280**

TAPADO realizado en Pelo de Camello, fantasia con detalle de conesú y manga entera, al precio de \$ **290**

TAPADO en Pelo de Camello, de hechura simple, con solo detalle de martingala, al precio de \$ **330**

TAPADO sport en fantasia Principe de Gales, manga raglan, en gustos muy nuevos, al precio de \$ **420**

2-
TAPADO en Pelo de Camello, con detalle de pespuntos y abertura en la parte de atrás, al precio de \$ **490**

TAPADO confeccionado en Pelo de Camello, de hechura moderna, cuello realizado en Astrakan negro, gracioso detalle de carbata prendida con botones, al precio de \$ **580**

TAPADO realizado en Pelo de Camello, de linea muy nueva, doble hilera de botones y moderno cuello confeccionado en Mouton a \$ **620**

IMPORTANTE

Nuestras confecciones no sufren recargos por los arreglos que haya que hacerles.

Destacamos que todas nuestras confecciones se hacen en tamaños especiales.

Clientes del Interior: Dirijan vuestros pedidos a nuestra CASA MATRIZ, Av. Agraciada 2302 esq. M. Sosa TEL. 20 09 61

SUC. GOES: Av. Gral. Flores 2341 - TELS. 2 42 00 2 43 00 - 2 44 00

SUC. CORDON: Av. 18 de Julio 1601 - TEL. 40 41 11

SUC. CENTRO: Av. 18 de Julio 958 cost esq. Rio Branco TEL. 9 40 59

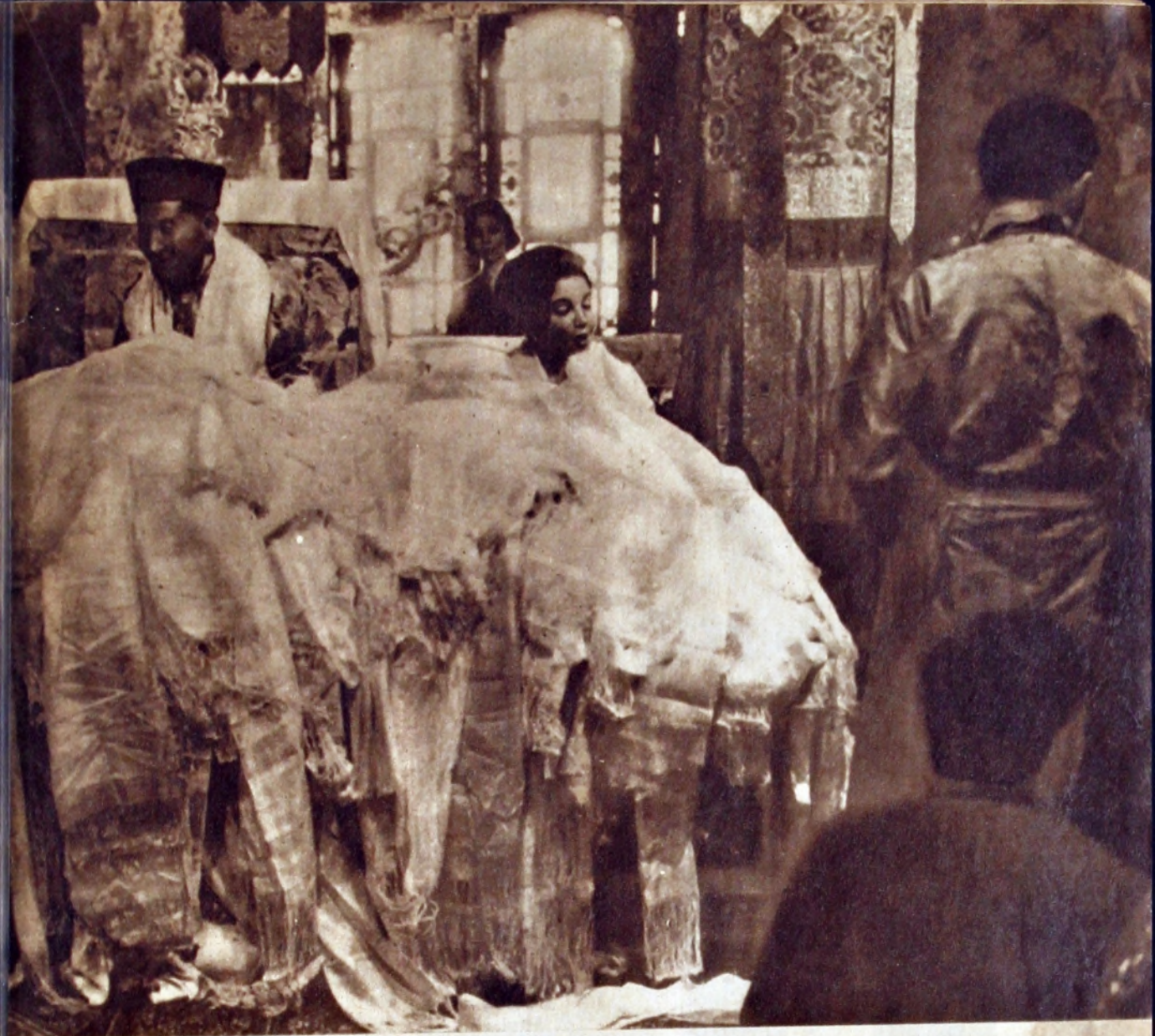
LOS viajes no siempre terminan cuando el vehículo en el cual los pasajeros realizan las travesías, llega a su destino. Tal, lo acontecido a la joven y bella muchacha neoyorquina Hope Cooke, la que a consecuencia de un viaje, conoció al heredero del trono de Sikkim, el pequeño reinado ubicado en el conlín de China Roja y el Tibet. Tradiciones milenarias, hicieron que la consagración de la boda de los jóvenes, transcurriera con actos en los que participó toda la población y en la cual se llevaron a cabo diversas ceremonias.

(Abajo): El tradicional traje nupcial, especie de toga confeccionada en seda pesada, bordada con hilo de plata y un cinturón de oro puro que de acuerdo a las costumbres del reinado, lleva una daga. La bella y joven neoyorquina, al vestirse, muestra en su rostro la felicidad que le proporciona el momento que vive.



PRINCESA AM





AMERICANA EN EL PAIS DE LOS LAMAS

(Arriba): La ceremonia duró más de tres horas. El Templo estuvo iluminado con faroles, a los cuales se les cambió el aceite, combustible éste que resulta de uso corriente, por manteca. Finalizada la parte cantada por los sacerdotes, el Príncipe heredero y su novia, intercambiaron sendas butandas de seda blanca, —símbolo del amor—, y desde ese instante fueron marido y mujer. Posteriormente, todos los asistentes al acto, les regalaron a los felices novios, un echarpe de seda blanca, mostrando la tozo, el momento en que son cubiertos por una verdadera montaña de chales.

Un Sacerdote Lama obsequia a la novia con el modelo de un altar Santo. Los Lamas ejercen un poder prácticamente ilimitado, porque son quienes interpretan la constelación de los astros. Sin su consentimiento, resulta imposible realizar nada. Hasta esta boda, debió ser aplazada un año, en virtud de que los referidos Sacerdotes, entendían que las estrellas no se encontraban en la conjunción deseada.

(Derecha):

El suegro de la novia, el Maharajá, de 70 años de edad, sentado en su trono con dragones de oro. El anciano es el Soberano de los 200 mil ciudadanos del reinado y de los tres mil millones de espíritus traviesos que según la tradición milenaria, pueblan el país.





los que se recuerdan: Gaminara, Puig, Ricadoni, Williman, Carrau, Veira, Lombardini y otros.

Después de muchos esfuerzos "La Lira" logra al fin un local amplio y cómodo con un hermosísimo salón de conciertos, rivalizando en acústica con la del Teatro Solís; sobre todo cuando amcas están colmadas de público.

Con auditorios raleados "La Lira" pierde sus hermosas cualidades, acusando resonancias muy desagradables.

Pero sea cual fuere el motivo de estos comentarios, "La Lira" con justa razón estaba orgullosa del local que podía ofrecer a la sociedad más encumbrada de su época.

Aún en pie (hace poco fue adaptada para teatro, hoy el Odeón), es de construcción muy sólida y durante más de medio siglo, conservó sus mismas decoraciones, sus mismas pinturas; con un gran "fresco" en el fondo de un escenario abierto, representando a una mujer tocando la lira.

Más que escenario, era un amplio entarimado a todo lo ancho del salón, a un metro sobre el nivel de la platea, y hacia al que se daba acceso, por dos pequeñas escaleras de madera a ambos lados.

Completando la decoración, siempre en la escena de fondo, y uno de cada lado, se exhibían dos bustos en yeso, (no me atrevo a decir si eran copias serias de obras auténticas), de Haydn y Mozart, que los alumnos, eludiendo a menudo la vigilancia de la buena señora que mañana y tarde se pasaba tejiendo en lugar estratégico, les dibujaban con lápices, bigotes y otros motivos de risa.

Asimismo, era también frecuentes las carreras entre las largas filas de sillas del salón de audiciones, que motivaban ruidos infernales y la ira de quien estaba al cuidado del orden.

Lo que constituía la platea tenía capacidad para unas trescientas personas. Sobre ésta y en forma de herradura, estaban las tertulias; detrás las galerías.

Allá en lo alto a ambos lados, en ambientes abiertos, se daban las clases de solfeo; a cargo de los maestros Mazuchi y Chacón.

Las de piano correspondientes a León

El

EN la calle Paysandú, allá por fines del siglo pasado, en una modesta casa, un grupo de amantes a la música cristalizó sus anhelos, fundando una sociedad que pusieron al servicio de todos aquellos que ya habían exteriorizado verdaderas aptitudes artísticas.

Entre los que sentaron tal iniciativa figuraban: Justino Sellanes, Alejo Langloja, Alejandro Estchenets, Vicente Gayrand y José Pastor Soto.

Era el año 1873...

"La Lira" surgió así, caldeada por este selecto grupo del Montevideo antiguo — que aún viviendo las constantes amenazas de nuevas guerras fratricidas, abrigaba el optimismo de encauzar los sentimientos por los senderos del arte y de la ciencia —, en procura de elevar el nivel de un pueblo que había logrado los mejores éxitos

en sus conquistas por la independencia.

De inmediato se constituyó un cuerpo de profesores: solfeo, piano y violín, ocupando las cátedras los maestros Camps y Ferroni; este último, violinista italiano de gran prestigio, cuyo nombre se recuerda aún por los distinguidos alumnos que recibieron sus enseñanzas: Branda, Firamenco, Fabini, Méndez, Pérez, Sara Quintela, Massera, Santos Retari, etc., entre otros.

A poco de abiertas las puertas del Conservatorio, se formó una pequeña orquesta, teniendo por director al maestro César Bignoni.

Las audiciones no eran frecuentes y el público lo constituían los más allegados a los mismos músicos.

En esa época respaldaban el prestigio y la seriedad del Instituto, hombres de solvencia moral e intelectual entre

Ribeiro y Srta. de Olondriz, se dictaban en la planta baja, frente a la secretaría; a la izquierda y al frente con las ventanitas a la calle.

Lola Dor, una de las profesoras de piano, de más prestigio en Montevideo, tenía su clase al fondo; detrás del escenario de la sala de audiciones.

Allí había dos pequeños salones, contiguos a un patio con claraboya. Una escalera de madera conducía a otra planta alta, pequeña con cuatro nuevas habitaciones donde trabajaban los profesores de violín: Patricio Méndez Pérez, Manuel Facio y Sara Quintela.

Los dos primeros de fuerte rivalidad; pero todos con un número tan considerable de alumnos, que los obligaban a un trabajo abrumador durante todo el día.

En los pasillos, siempre se escuchaba

el comentario y el elogio del profesor de sus simpatías, a veces en discusiones acaloradas.

El alumnado, en general, crece vertiginosamente. Todas las cátedras tienen quienes las desempeñan. Llega a Montevideo un gran violoncelista: Mazuchi, y llena en "La Lira" una de las vacantes más difíciles. Aun mismo los instrumentos de viento, tienen dos magníficas conquistas con los nombres de Gubitosi y Graso. En mandolino a Cetrulo y Donato.

Y en la administración el Sr. Baños, no se aparta un solo instante de su mesa de trabajo, en otras de las tareas que iban a contribuir también al éxito definitivo de sus organizadores.

En pocos años, "La Lira" tuvo un prestigio jamás sospechado. Allí acudían los niños de nuestra mejor sociedad.

Además, paulatinamente se iba desarrollando el gusto de participar en recitales, que eran siempre un estímulo para sus estudios; y para los profesores, la oportunidad de justificar su nombre y sus esfuerzos.

Bajo la dirección del maestro Ribeiro, la orquesta constituida casi exclusivamente por elementos del Conservatorio progresaba con rapidez. El maestro Méndez Pérez, nombrado subdirector de la misma, bien pronto pasó a ser el verdadero propulsor.

No obstante se logró el concurso de artistas extranjeros y uno de ellos el Maestro Errante; que contando con jóvenes músicos, adolescentes casi todos, tuvo gran éxito al presentar por primera vez en Montevideo: en 1903, la Creación de Haydn; en 1910, El Mesías de Haendel y dos años después, la novena sinfonía de Beethoven.

Fueron éstos, aportes valiosísimos para nuestra cultura y una confianza para el porvenir.

"La Lira" pasó a ser así, nuestra principal sala de conciertos, concediéndosele al Teatro Solís, las temporadas de ópera.

Pablo Casals, Miguel Llovet, el entonces primer guitarrista del mundo, Pery Machado, los violinistas Gaos y señora y muchos otros de fama mundial, exhibieron su arte desde el esce-

tela, eran los únicos profesores nombrados en Montevideo, destacándose el primero, por las audiciones de su conjunto de violines integrado exclusivamente por alumnos de su clase.

Sara Quintela, tuvo un apogeo estelar de pocos años. Un desgraciado episodio, la arrancó definitivamente del Conservatorio en plena juventud.

Méndez Pérez, merece un párrafo aparte. Tal vez el profesor más querido y de una solvencia artística indiscutible, fue el que formó el mayor número de violinistas en Montevideo, capacitándolos para un buen desempeño en la práctica al arte musical colectivo.

No obstante se interesó también por los que tenían condiciones de solistas, dedicándoles muchas horas extras, en procura del mayor rendimiento, sin descuidar sus presentaciones en público, indispensable para el desarrollo temperamental de cada uno.

De ahí que no fue extraño, aunque sí llamó poderosamente la curiosidad de muchos, que un día incluyera en sus conciertos sinfónicos una obra de violín y orquesta de gran responsabilidad: el concierto "en mi menor" de Mendelssohn, actuando como solista uno de sus discípulos: Carlos Demichieri.

Fue en el año 1917...

Al siguiente incluyó el concierto en "sol menor" de Max Bruch, designando a Juan C. Fabri, para el difícil desempeño de solista.

Patricio Méndez Pérez, había logrado presentar en sus programas, dos primeras audiciones, que el público montevideano volvería a escuchar muchos años después por artistas extranjeros.

Ya en 1914, el Conservatorio Musical "La Lira" había conmemorado jubilosamente los 41 años de su fundación con un registro de 394 alumnos, entre los que se encontraban un gran número de becados, cuyos estudios eran totalmente costeados por el instituto.

Gracias a estas distinciones hacia los estudiantes de talento, Montevideo tuvo en pocos años, un cuerpo de profesores de enseñanza y de orquesta, que elevaron bien pronto el nivel artístico de nuestro país.

El maestro Enrique Vidal, tiene aún hoy palabras de reconocimiento por la

Vicente Pablo, instaló su Conservatorio, Lola Dor, el suyo, Manuel Facio, hizo otro tanto.

Aparecieron luego Kolischer, Correa Luna, Domingo Dente, sin olvidar que el Instituto Verdi, ya tenía prestigio propio desde hacía años.

"La Lira" tal vez sintió el embarazo de tanto progreso... y nostalgias.

Era visible que el alumnado disminuía. Los corredores fueron perdiendo el bullicio que tanto enrojecía de ira a quienes intentaban inútilmente de evitarlo.

Al silencio siguió la soledad... Y en cortísimos años la desolación fue completa.

Patricio Méndez Pérez, ya enfermo, no pudo o no quiso seguir el ejemplo de los desertores. Pero como su salud no le permitía desplazamientos, prosiguió en su casa la obra que iniciara con tanto cariño en el Conservatorio.

Allí lo rodearon sus discípulos hasta el fin, en la calle Gaboto.

Pasan los años... y "La Lira" se convierte en un triste local, demasiado grande para sus escasas actividades.

Los viejos maestros han desaparecido. El nuevo portero, también de color, alto y delgado, va y viene, en reemplazo del anterior; sin más ocupaciones, al parecer, que las que le imponen el horario.

Las puertas se cierran ahora muy temprano, antes de las seis de la tarde. El silencio es completo a esta hora, y sólo se escucha el paso precipitado del encargado de la seguridad del establecimiento, en un ir y venir que el eco lo registra infinidad de veces.

Poco tiempo, después allá por el 40, el edificio sufre reformas, reduciendo la parte que continuará cumpliendo con los estatutos originales.

Un letrero, al frente, delata lo que a muchos costaba creer, se había abierto un cine!

El Conservatorio, en el fondo, siguió funcionando en la agonía.

Luego, nuevas reformas.

Cuando se retiraron los andamios y todo se puso en orden, el frente ostenta otro gran anuncio: Teatro Odeón.

Debutó con conciertos intrascendentes.

Conservatorio La Lira

nario de nuestro principal conservatorio.

Recitales de buenos instrumentistas extranjeros; de alumnos y conciertos con la sinfónica, dirigidos casi siempre por el maestro Patricio Méndez Pérez, se alternaban en el esfuerzo de todos, para mantener el entusiasmo de los aficionados, dándoles a la vez la oportunidad a los discípulos aventajados de lucir y estimular aptitudes artísticas.

Todo el profesorado no despreciaba estas pruebas en público, ansiosos de descubrir los valores del futuro.

El maestro Vicente Pablo, hizo conocer muchos jóvenes pianistas de talento, lo mismo Lola Dor, León Ribeiro y Maurice Gerar, belga que había ingresado al Conservatorio algunos años después.

En las clases de Violín Manuel Facio, Patricio Méndez Pérez y Sara Quin-

feliz reglamentación, que premió sus esfuerzos y anhelos hacia el logro de una meta, en la que se le tenía reservado el más franco de los éxitos, como violinista serio y como profesor de inequívocas enseñanzas para los que se allegaban a él.

El Conservatorio "La Lira" después de muchos años de generosa y ejemplar enseñanza, sufrió la inevitable influencia de los ambientes jóvenes al alcanzar la mayoría de edad.

No podríamos decir que se fue desintegrando por convulsiones internas, más bien nos esforzamos en creer que algunos de los grandes maestros, trataron lógicamente de independizarse.

No creemos que los alcance el reproche, ya que contribuyeron al más rápido desarrollo de la música en el Uruguay.

Un día entré y casi no reconocí a mi querido y viejo Conservatorio.

El salón había sido convertido en un auténtico Teatro, con su escenario, sus bambalinas, sus bastidores, su telón.

El entarimado había desaparecido; los bustos de Haydn y de Mozart, también. El fresco de aquella mujer tocando la lira, se le picó, borrándolo con nuevos revocos.

El techo abovedado, sufrió reformas radicales.

Se quitaron las viejas butacas, reemplazándolas por otras.

Mis ojos miraron en la sorpresa.

Felizmente allí entre los escombros del pasado, se levantó un teatro. No puedo acostumbrarme a la idea.

Tampoco volví a entrar.

CARLOS DEMICHERI

bodas de diamante

CLUB NACIONAL DE REGATAS

El Four sin timonel, campeón en 1945 en Río: Rolando Antognol (st.), Santiago Ginar, Horacio Sciutto y Ladislao Aczel; fue una de las tripulaciones más valiosas.

DEBEN traducir un acontecimiento para nuestro deporte, los gallardos 75 años que acaba de celebrar el Club Nacional de Regatas. Fue la segunda entidad que practicó remo en nuestro país; surgió del seno del Montevideo Rowing Club, la pionera en una actividad considerada en nuestro medio una "excentricidad inglesa". Del álbum de recuerdos del Nacional, extraemos algunos detalles que enaltecen a quienes mantienen su confianza vivificante en esta práctica tan saludable y que tantos prestigios ha deparado a nuestro país.

El 4 de junio de 1885 se disputó en el Uruguay la primera regata internacional: sus animadores fueron remeros ingleses y criollos del Montevideo Rowing. La tripulación oriental, integrada por los socios C. Davie, A. Nery, J. Mac Clean, C. Bond y F. Díaz Falp, triunfó en la competencia; ese fue el

por
JUAN L. CANTERA

primer triunfo internacional de uruguayos en remo. Al correr el tiempo, los socios nativos fueron aumentando, hasta constituir abrumadora mayoría; no obstante, por disposición estatutaria, no

podían intervenir en el gobierno del club. Solicitaron reformas y éstas no se consiguieron... pensaron entonces fundar un club que agrupase a los criollos. Así, el 13 de mayo de 1888, tras reunión en los salones del Hotel de París, quedó formada la nueva entidad que denominaron Club Nacional de Regatas.

PREAMBULOS LABORIOSOS

La primera directiva la presidió el Sr. Daniel Muñoz, a quien secundaban los Sres. Dr. Julio Bastos, Augusto Nery, Cristian Bond, Carlos Dreyfus, Eduardo Ferreira, Enrique Isola, Manuel Bastos (h.), Félix O. de Taranco, Julio Bus amante y Francisco Díaz Falp. Los momentos iniciales resultaron difíciles. La sede pasó del local de la Sociedad Fotográfica a una sala de la calle Treinta y Tres; pero para soste-

ner tanto entusiasmo se requería algo más. Por fin, merced a la influencia de Don Daniel Muñoz, consiguieron préstamo de cinco mil pesos en el Banco Nacional, que destinaron a la compra de botes ingleses, imprescindibles para seguir adelante y brindar un estímulo a aquella muchachada que seguía firme en la entidad. La casilla para las nuevas embarcaciones que venían de Inglaterra no pudo ser construida inmediatamente pues todos los lugares propicios eran negados por el Gobierno, que planeaba la construcción del Puerto de Montevideo. Se depositaron entonces transitoriamente en la Barraca de Gorlero. Y... no hay nada más peregrino que lo transitorio, por lo que allí se construyó un local de madera con techo bajo que fue el primer embarcadero de la institución. Ello ocurría en abril de 1889, y allí creció el Nacional de Regatas en tan estrecho recinto. De ese lugar partió la organización de las primeras regatas del Club, el 25 de mayo de ese año. Posteriormente, por necesidades de los propietarios, debieron retirarse de aquello que habían arreglado con tanto esmero y se instalaron en la barca "Francisco Nadal", anclada frente al lugar del "club" primitivo. Allí continuaron hasta 1916, en el que inauguraron la sede actual en el final de la

calle Río Branco, ocupando amplio predio cedido por la Administración de Puertos.

FIGURAS INOLVIDABLES

De los competidores que pasaron por la institución quedan recuerdos inolvidables. En la primera época, se mantiene enhiesta en la memoria de los viejos adictos al Nacional de Regatas, la gran competencia nacional que organizaron en 1900 a beneficio del Hospital Pereyra Rosell. Participaron 19 tripulaciones del Club, que contaban entre sus integrantes a C. Leopold, S. Sayago Velasco, C. Terra Ravellino, T. Leopold, C. Martínez, J. Arboliza, E. Milhas (h.), C. A. y J. C. Cassarino, M. Sainz Rosas, E. Talice, A. Carrere, A. Rovira Urioste, Algorta Palacios, E. Pebet, C. Tegrove, A. Casseaux, D. y L. Brown, S. Rolando, G. De Brum, C. de la María, E. Gomensoro, C. Schoeder, M. Aubriot, J. Carballido, C. Pérez Gomar, A. Sobredo, R. Menger, A. y E. Acquarone, D. Trillo, A. Straucht, R. Mendoza A. Birabén y P. Bergdhal.

Después, en especial en el período de 1905 a 1907, lo fundamental lo depositó Emilio Milhas, extraordinario singlista, que ganó en propiedad, al obtenerlo durante tres años consecutivos, el Trofeo "Tigre Boat Club", en disputa

desde 1903, que hoy engalana las vitrinas de la institución.

Más cercanas, se destacan las proezas de Anibal Tejada, el que luego fuera brillante árbitro de fútbol y periodista. Desde 1918 a 1927, ocupó parte de la historia del club con sus magníficas hazañas en distintas tripulaciones. Aquel triunfo suyo en el Tigre en el Pair Oars sin timonel, junto a Félix Ortiz de Taranco, en 1925, traduce la categoría de tan recordada figura, cuyo temple y extraordinaria fortaleza física, le permitían abordar esta actividad con verdadera maestría. En la misma especialidad, en 1935, formaron otro gran bote Baldomero y Gabriel Benquet, quienes se adjudicaron el 1er. Sudamericano, disputado en Río de Janeiro; lo mismo hicieron en esa justa en el Double Scull Guillermo Domínguez Carrera y Adolfo Reich, quienes dieron paso luego, al constituirse la Confederación Sudamericana de Remo, en 1945, también en Río, al triunfo del Four s/t formado con Ladislao Aczel, Horacio Scutto, Santiago Cinar y Rolando Antognoni (St), cuyas actuaciones marcaron otra etapa gloriosa al Nacional. Lo mismo aconteció con Angel Esperón y Jorge Lezica, integrantes del double-scull, que ganó durante 5 años consecutivos en Buenos Aires, dejando en el Club



En el llamado Muelle Florida, a los fondos de la Barraca de Gorlero, aquellos entusiastas deportistas de 1890, instalaron la primera sede del Club Nacional de Regatas, con su pequeño embarcadero.



Félix Ortiz de Taranco y Anibal Tejada, luego de vencer en 1925, en el Tigre. Aún se refleja en actitud de los remeros, y en especial de Tejada, el gran esfuerzo que demandó la carrera.

otro magnífico trofeo donde se beben los recuerdos del brillante pasado.

Y LLEGAMOS AL PRESENTE

El Sr. Emilio Ayala, ex-remero y timonel de la entidad y durante 25 años su director técnico, se encarga de introducirnos en el presente, pero antes que nada recuerda que concurrió a la tradicional regata de Henley en compañía de Lezica y Esperón en 1946, luego de exitosas gestiones del ex-Embajador, Mr. Millington Drake. Aquellos ganaron en los cuartos de finales, pero fueron eliminados luego por los hermanos Burner, ingleses que a la postre se adjudicaron la regata en double scull.

Por gestiones exitosas de Don Américo Pedragosa Sierra, capitán de la entidad y laborioso dirigente, en 1947, por primera vez se corre una regata en nuestro país, fuera de la bahía. El escenario fue el parador Tajés, y allí vinieron los Hnos. Burner, triunfando Lezica y Esperón en la esperada revancha. De aquella iniciativa del Sr. Pedragosa Sierra surgió el interés en contar con escenario apropiado y en 1948 se inauguró la pista de Melilla con la disputa del Sud Americano, en el que nuestros aficionados pudieron apreciar en todo su estilo a lo mejor del ambiente, que tantos laureos internacionales había conseguido.

Nos resalta el Sr. Ayala que en la actualidad Nacional de Regatas se preocupa intensamente por fomentar la ac-

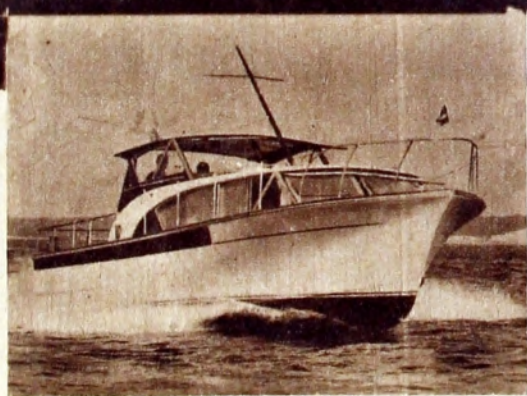
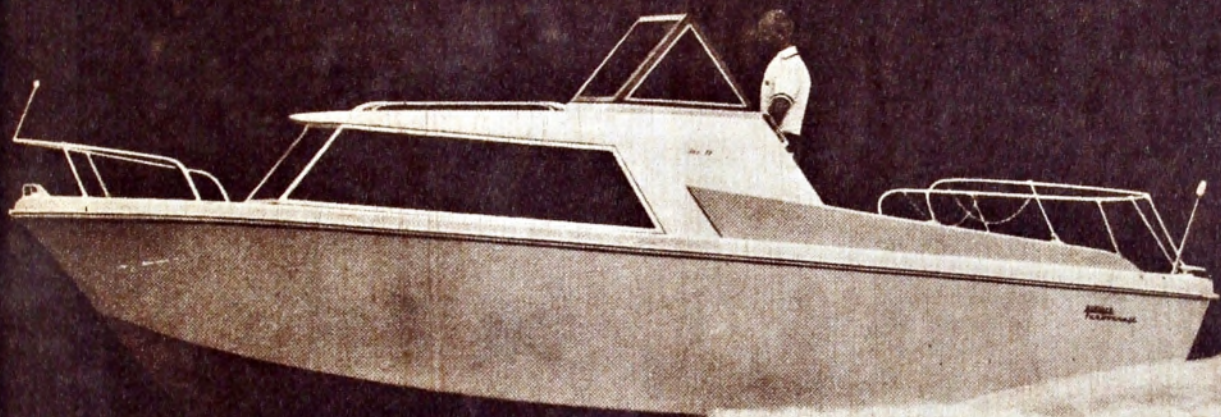


Tres figuras consulares en la Institución, Américo Pedragosa Sierra, C. Bond y Emilio Milhas.

tividad entre los jóvenes porque este deporte posee alto valor formativo y social. Por ello, tiene confianza en que las autoridades respectivas se preocupen en incrementar la práctica entre escolares liceales y universitarios. Esa será la única manera de mantener nues-

tro prestigio que es incalculable si tenemos en cuenta cómo entre tan pocos se obtuvieron tan buenos resultados y dentro de un campo netamente amateur, porque al Club de Remo lo hace y lo mantiene el mismo remero que lo engalana con sus laureles.

**UN
VERANO
DE
FELICIDAD**



ASEGURELO DESDE YA

Si Ud. es aficionado a la pesca, yachting, cruceros...

Un verano de felicidad se acerca para usted si Ud. se acerca a RAND.

Créditos a 30 meses.
Cascos plastificados.

**INDUSTRIAS
NAVALES**

RAND

Propios 3030
Teléfono 52-7-35

BUEN TRIUNFO TRICOLOR

En un encuentro plagado de incidentes, a los cuales no pudo disimularlos la actuación pasiva en exceso del juez, Nacional, que en los primeros quince minutos se mostró como la fuerza más organizada y profunda del campo, superó a Sportivo Luqueño, de Paraguay en las cifras de dos tantos a uno, tomándose así la revancha del score adverso para sus intereses conque finalizara el cotejo que ambos teams protagonizaran en fecha pasada en Asunción. Fue en los primeros momentos en los que Nacional se mostró más sereno y animoso y pudo superar la tenaz y vehemente marcación puesta al servicio de su causa por los defensores guaraníes. Después de ese lapso, en el que lograra la apertura del tanteador, el encuentro entró en un trámite parsimonioso y monótono, notándose cierta recuperación de la visita que inquietó en alguna oportunidad al golero Sosa. Cuando todo hacía pensar en un resultado parcial de un tanto a cero se produjo la segunda y definitiva conquista tricolor. En la parte final, la visita formalizó una formal recuperación y ejerció el dominio del terreno, aunque sin la verdadera definición en sus ataques. Nacional, como ya es habitual realizó un juego conservador y entonces el encuentro se desarrolló casi permanentemente en terreno local. En una incidencia, clara en demasía, Nacional fue sancionado con la pena capital y el score entonces se modificó, dejando la diferencia mínima a favor de los albos. La sanción del tiro penal, exasperó los ánimos de los locales y entonces se dieron algunos defensores, a la verdadera caza del rival, al punto de que Manicera en jugada visible y suma-



Primer equipo del Club Nacional de Fútbol, que en las cifras de dos goles a uno, venció a Luqueño, de Paraguay, en un 9 de junio, fecha memorable del fútbol celeste.



En arriesgada intervención, el golero guaraní intercepta la pelota que el debutante Abelledo intentó recepcionar. En general fue muy buena la labor del guardameta paraguayo, aunque resultó poco exigido.



Sportivo Luqueño, vencedor de Nacional en Asunción y derrotado por éste en el encuentro revancha. Juventud, entusiasmo y la característica vehemencia en sus intervenciones, son las mejores armas del elenco auriázul.



Epilogando los quince minutos de neta superioridad tricolor, se produce la primer caída del arco paraguayo. Una jugada exitosa de los tres centrales y el remate final del brasileño Frade, deja sin asunto a la defensa visitante. •Deste este momento Nacional mostró un claro y perjudicial estancamiento.

mente violenta, accidentó a un rival que debió ser sacado del campo de juego en camilla. A esta actitud del zaguero tricolor, le siguieron otras, de no menos importancia y no obstante ello, se mantuvo la pasividad exagerada del juez, que ambientó así un clima que distaba mucho de ser el de un partido de fútbol. Eso en cuanto a lo sucedido en el campo en lo extra-deportivo, en lo que tiene que ver con el juego en sí, y con el resultado de la porfía, corresponde establecer que el triunfo tiene su justificación, por lo hecho por los tricolores en el ataque durante el primer cuarto de hora, y mostrando la capacidad para aprovechar situaciones propicias, y por el trabajo defensivo realizado por los hombres de retaguardia secundados siempre por dos, y por momentos tres delanteros. En filas del perdedor, hubo derroche de energía, vehemencia y firmeza en las intervenciones, aunque total carencia de discernimiento en los momentos finales.

El ex delantero de Independiente argentino, Ramón Abeledo, recientemente incorporado a filas tricolores, y debutante frente a Luqueño, mostró, aunque fuera de estado físico, que será un valor positivo en su nuevo club.



Reapareció en el quinteto tricolor, suplantando al debutante R. Abeledo, el cerebral entrea Mario Bergara. Su actuación estuvo acorde con sus reconocidas virtudes. La afición tricolor saludó con verdadera ovación el ingreso al campo del técnico futbolista, que por lesión estuviera al margen y que posteriormente fuera ubicado en segunda división, en procura de alcanzar su mejor forma física. Justo es destacar que el popular "Mariolo" accionó bien y que tiene serias posibilidades de mantenerse en el primer team del Parque Central.

EL SHOW DE LA ALEGRIA

EN grabaciones de Río de la Plata Televisión para Canal 13 de Buenos Aires, Canal 12 de Córdoba y Canal 4 de Montevideo, sale al aire todos los días, a la hora 13, en difusiones de Monte Carlo TV Canal 4, El Show de la Alegría.

Cultivando el buen gusto en un ambiente agradable en el que la técnica se conjuga con el arte popular, es un verdadero momento alegre el que nos hace pasar este programa que con total solvencia conduce Héctor Coire.

Bailes y canciones de América y del mundo llegan a la teleplatea de la mano de ese cicerone lleno de simpatía que se llama Coire, y que logra, en su calidad de showman, llevar al tele-espectador al encuentro de artistas que van dando la pincelada justa para llegar a las masas con lo que canta y gusta el pueblo.

En una de las últimas audiciones Chola Luna entregó al mensajero del tango con certeras interpretaciones de "Loca" y "Molevaje". Cantó con emoción y el sentimiento que oide nuestra música popular ciudadana.

Juan Carlos Correa y su orquesta dejaron la música paraguaya en una selección de polkas, en tanto "Los Nco-



turnos" cantaron "Malagueña"; el conjunto cordobés mostró una vez más sus enormes posibilidades: ¡intente pretando una "Malagueña" difícil de superar.

Música brasileña, bailes, ritmos de la

nueva ola, todo cabe en El Show de la Alegría, renovado en cada nueva presentación, y siempre buscando el momento amable, la gracia popular, el toque artístico.

telenoticias

Dentro de unos días viajará a Estados Unidos el cono del director de nuestra televisión, Fernando Simoni. Parece ser que el joven director realizará su viaje en busca de la recuperación total de su salud —que se vio disminuida a consecuencia de un accidente sufrido el año pasado— y al mismo tiempo aprovechará para interiorizarse de las novedades que hubiera por el país norteno en materia de televisión.

*

Según noticias procedentes de Italia, Mario Mattori y Pietro Turchetti reanudarán los espectáculos de "Za Bum" en televisión. Entre los invitados a actuar en esta revista están Alberto Sordi, De Sica, Gino Cervi, Carlo Ninchi, Nino Besozzi, Carlo Campani y Ave Ninchi.

*

El "Broco Broco Puff", anunciado como programa reidero, no funciona desde el punto de vista de la comedia. Lo bueno que tiene escapa a lo reidero, y lo que pretende ser cómico carece totalmente de gracia. Para hacer un programa cómico se precisan buenos libretos y muy buenos actores. Justamente lo que le falta a "Broco Broco

Puff" es un elenco con vis cómica y libretos capaces de provocar la risa grande llena de sana alegría.

*

Johnny Tedesco, ese muchachito del Club del Clan que canta canciones melódicas y usa extrañas vestimentas, viaja en luna de miel con su llamante esposa Mirtha Julia Lotito.

*

Se dice en los ambulatorios de Monte Carlo que es un hecho la contratación de Lolita Torres. De confirmarse la noticia, tendríamos dentro de muy poco tiempo a la salerosa Lolita entre nosotros.

*

El trío "Los Piccolinos" se apocopa volviéndose dúo si no encuentra la estrella que sustituya a Nilda.

Nilda se casa y abandona el conjunto. Como "Los Piccolinos" quieren seguir siendo tres, esperan que se presente en Discodromo Sarandí la joven capaz de ocupar el lugar que deja vacante Nilda; a tal efecto se realiza un certamen que se dilucidará el 30 de junio proclamándose la nueva estrella de "Los Piccolinos".

"Escenario 12" perdió puntos con "Pelo de zanahoria", la joyita de Jules Renard. El personaje, Pelo de Zanahoria, fue encarnado por una actriz que, aparte de no dominar la letra, en ningún momento dio la criatura concebida por el dramaturgo francés.

*

En la reestructuración de "Casino Monte Carlo" cuenta el nuevo libretista George Ross. La nueva concepción del programa prescinde del animador, causa por la cual hemos dejado de ver a Américo Torres en las "Noches Brillantes".

*

El programa "Temas del Mundo de Hoy", que sale al aire los viernes a la hora 23 por Teledoce, se enfrenta a los problemas trascendentes de la época actual con la seriedad que los mismos requieren.

El prestigio de los intervinientes, altamente capacitados, es una real garantía para acrecentar una teleplatea dispuesta a seguir pensando sobre los tremendos problemas que deben resolver los hombres de hoy.

EL DOCTOR KILDARE EN SAETA TV

UNA teleaudiencia cansada de crímenes, asesinatos, pistolas en manos de malvados, ha mostrado preferencias por el quichacer del humanitario Ben Casey, y ahora, sin duda, recibirá con igual interés al "Dr. Kildare" que ha debutado en Saeta TV Canal 10 en una promisoría serial fílmica en la que se narran los problemas profesionales y privados del joven "médico".

El protagonista del "Dr. Kildare" es Richard Chamberlain, un joven de 26 años que no cuenta con los atributos típicos del joven norteamericano al que vemos siempre desbordante de fuerza física, viajando a 150 kilómetros por hora, haciendo deportes, practicando atletismo.

Chamberlain nació en California y cursó sus primeros estudios en Hollywood. Amante de las artes plásticas,



quiso ser pintor, pero durante su vida de universitario en Pomona tuvo oportunidad de hacer un papel en cierto espectáculo teatral y le tomó gusto a las tablas hasta el punto de convenirse que el arte dramático le relajaba todas sus energías.

Llegó a la televisión haciendo un personaje en la serial fílmica "La ley del revolver", actuó en "Suspense" de Hitchcock, llamó la atención de la NBC haciendo que sus productores vieran en él al actor capaz de encarnar al Doctor Kildare en la filmación destinada a la TV.

El "Doctor Kildare" triunfó en el cinematógrafo en la década del cuarenta; en ese entonces encarnaba al famoso médico el actor Lew Ayres, en tanto Lionel Barrymore personificaba al maestro doctor Gillespie.

El doctor Kildare de la televisión ha dado fama al joven actor Chamberlain, a tiempo que ha afianzado los prestigios de Raymond Massey haciendo el maestro Gillespie.

Todos los canales de la televisión de América transmiten esta serie, y los públicos telespectadores le prestan su adhesión. En los rankings norteamericanos, el "Doctor Kildare", junto a "Ben Casey", ocupa los primeros puestos.

El "Doctor Kildare" es, pues, una recomendable audición filmada que vale al aire por Saeta TV Canal 10 los sábados a la hora 21.

Bailarina Uruguaya Becaria en Chile

EN distintas presentaciones ante las cámaras de televisión —integrando el Ballet de Cámara de Montevideo— la teleaudiencia ha visto bailar a Cristina Gírey.

En cada nueva instancia, la joven intérprete ha revalidado buen nivel y logrado correctísimas versiones al asumir un personaje y danzarlo con la seguridad y la firmeza que señalan a la bailarina en continuo ascenso, en reales conquistas interpretativas.

Hija de maestros, Cristina Gírey encontró en un hogar culto el medio adecuado para la formación armónica de su personalidad. Desde muy pequeña mostró inclinación por la música y la danza que cultivó desde la más tierna infancia. Cinco años en el Conservatorio Municipal de Música le permitieron recibirse de Profesora de Solfeo. Asistió asimismo a los cursos que el Maestro Lauro Ayestarán dictó sobre Cultura Musical y Folklore, en el mencionado Instituto, habiendo obtenido la nota más alta del grupo en Cultura Musical. Tiene aprobado el octavo año de piano, y piensa continuar hasta optar al título de Profesora.

Paralelamente, Cristina completó los estudios primarios y secundarios e ingresó a la Facultad de Derecho y Ciencias Sociales para seguir la carrera de abogado. Aprobó Derecho Romano y

abandonó luego por interesarle más Diaghilev que Iherin, Isadora Duncan que Baudry, Martha Graham que Manresa.

Durante los cuatro últimos años ha hecho danza clásica con el Maestro Maxim Koch.

En 1961 ingresó por concurso al Ballet de Cámara de Montevideo. Estos dos años han sido de intensa actividad con actuaciones en el SODRE, en el Solís, en la Carpa de FUTU, en televisión, Saeta y Teledoce habiendo sus siempre ponderadas actuaciones.

El arte, que a menudo es tremendamente cruel exigiendo a sus intérpretes más y más perfección, obliga hoy a nuestra artista a viajar a Chile.

Cuando la visita del Ballet Nacional de Chile al Festival Internacional de Ballet del SODRE —dice Cristina— el director Ernst Uthoff y codirector, Patricio Bunster, asisten a una clase del Ballet de Cámara. Quedan muy impresionados con el trabajo realizado por su directora, Hebe Rosa. De esta visita surge la posibilidad de un viaje. Se le invita a asistir, durante siete meses, a los cursos de la Escuela de Danza del Ballet de Chile, exonerándose de todos los pagos relacionados con las clases y dándole el derecho a vivir en un hogar estudiantil.



El ingreso a la Escuela de Danza del Ballet de Chile, se realiza por riguroso concurso de oposición. Con nuestra bailarina se ha hecho una excepción, por considerar que la clase vista por los directores suministraba méritos más que suficientes para eximirla de toda prueba.

Cristina viaja a Chile; por muchos meses nuestras cámaras de televisión no recogerán la expresividad de su cuerpo. A su regreso, podremos aguilatar su arte, acaso más pulido en manos de una personalidad técnicamente enriquecida.

LASSALV

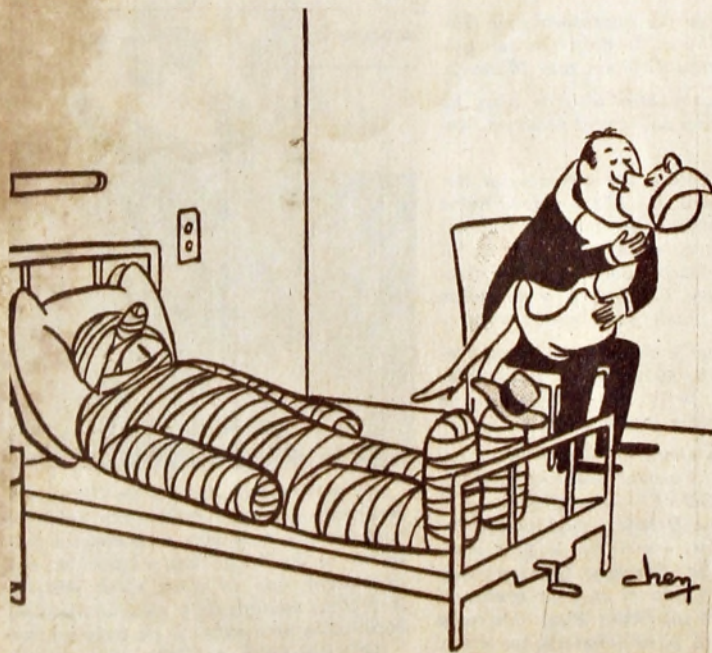
humor



—Y... allá, abajo, está mi mujer con su sombrero nuevo...



—¡Por favor, una palabra gentil para nuestros oyentes!...



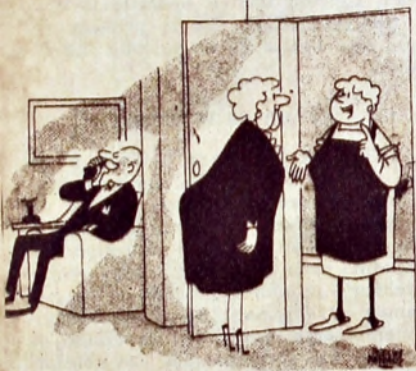
—Viejo, es muy amable de tu parte visitarme todos los días.



ciengramos y viola



—¿Estás seguro de haber leído que esto era bueno para el asma de mamá?



—Sí, mi mujer está aquí. Está escuchando un informativo...



—¡Qué lástima! ¡Tenía tan buen precio!

¡NO TIRES TODO ESE PAN DURO! ¡HAY QUE HACER ECONOMÍA! ¡SIRVE PARA HACER UN RICO BUDIN DE PAN!



¡QUÉ APETITOSO AROMA! ¡Y PENSAR QUE, APROVECHANDO EL PAN, SALE GRATIS!



¡LO COMIMOS TODITO! ¡UN BUDIN FENOMENO, Y NOS SALIO CERO CERO, DE YAPA!



¡ADEMÁS LE PUSE FRUTA ABRI-LLANTADA, GRACEA, NUECES Y PASAS. TOMA LA CUENTA; HAY QUE PAGAR 95 PESITOS



HOY DÍA, COMO ESTÁN LAS COSAS, HAY QUE APROVECHAR TODO



¡SOY UNA DERROCHONA! HARÉ UN DELICIOSO BUDIN



¡AQUÍ ESTÁ, LLENO DE ADORNOS Y COSAS RICAS!



¡MARAVILLOSO!



LLEVO 18 HUEVOS, 2 KILOS DE AZÚCAR, 3 LITROS DE LECHE, UNA LIBRA DE CHOCOLATE, MANTECA Y VAINILLA



¡EN MI VIDA HARÉ OTRO BUDIN! ¡NUNCA APROVECHARÉ MÁS, NADA!



¡ME VOY! ¡ME FUNDISTE! ¡ESTOY EN BANCAROTA! ¡ADIOS!

Digame DOCTOR

por el doctor J. LEVINTON



Los asuntos, interrogantes o consultas que los lectores deseen poner en boca de la "Secretaria" y que sean de interés para el público en general, serán preferentemente desarrollados por el Dr. Levinton. De manera que la Dirección de MUNDO URUGUAYO, invita a los interesados para que escriban a la sección "Digame, Doctor..." formulando sus preguntas o, también, solicitando aclaraciones sobre lo ya publicado.

ALMUERZO FATAL

SECRETARIA: Digame, doctor, ¿el apetito es una señal segura de la necesidad del alimento del cuerpo?

DOCTOR: No siempre. En el hombre acostumbrado a comer en horas regulares, la falta de alimentos o la falta de una comida, provoca transitoriamente una secreción abundante de jugo gástrico y la sensación síquica de apetito, pero el hambre se va atenuando. A los ayunadores profesionales les resultan especialmente difíciles las primeras horas de ayuno. Después se van acostumbrando.

SECRETARIA: Pero fuera de esos casos, ¿el apetito se puede considerar como un termómetro regulador, más o menos exacto, de la falta de alimentos, en la especie humana?

DOCTOR: Usted lo ha dicho, señorita. Más o menos exacto. A veces el organismo padece una ostensible y urgente necesidad de calorías, vitaminas y otros elementos nutritivos y el sujeto no siente el menor deseo de comer. El apetito se modifica por nuestros estados de ánimo y se le engaña fácilmente de mil maneras. Otras veces el apetito es voraz, insaciable, denominándose "bulimia" a esta clase de hambre patológica.

Evolución del "comedor"

SECRETARIA: Se me ocurre que el hombre primitivo comía cuando podía, guiado por su instinto... y por lo que podía conseguir. Además probablemente tendrá a que aplacar su apetito natural o sea adaptarlo a sus posibilidades, ya que todavía no estaban abiertos los restaurantes chinos ni las parrilladas criollas...

DOCTOR: Cuando en su evolución el hombre dejó de ser nómada, dedicándose a acaparar alimentos para contrarrestar así los periodos de escasez, empezó también a regular su alimentación ordenadamente; el horario de las comidas, su cantidad y su composición.

SECRETARIA: La dietética debe haberse iniciado rudimentariamente en esa lejana época.

DOCTOR: Recién al avanzar un paso más en su evolución, el hombre pudo perfeccionar la dietética. De acaparador de sustancias nutritivas se trans-

formó en productor de las mismas. Cultivó cereales y frutos, de acuerdo a sus aptencias, y domesticó vacas y ovejas.

SECRETARIA: Estoy pensando que, en su ilusión de dominar a la naturaleza, los hombres fueron entregando su libertad y que tuvieron que renunciar a sus instintos nómades. Se tornaron estables, equilibrados y sobrios prisioneros de los convencionalismos de la civilización (v.g. del horario de las comidas).

DOCTOR: Naturalmente que, de vez en cuando, algunas almas viajeras, indisciplinadas y contrabandistas rompen los cánones y se descarrilan.

Comer a reventar

SECRETARIA: ¿Es posible que una persona muera por comer demasiado?

DOCTOR: Justamente los diarios han publicado, no hace mucho tiempo, el caso de Sharry Rubin, quien murió por exceso de alimento. Era una endeble y frágil muchachita de 19 años, artista de televisión y del teatro circular de Nueva York y modelo de una casa de modas. Nadie conseguía hacerla comer "ni a palos". Esto no le gustaba. Aquello engordaba las pantorrillas y lo de más allá le producía alergia. Aunque un día que empezó a comer, comió a reventar.

SECRETARIA: ¿Cómo? ¿Reventó el estómago de tan lleno?

DOCTOR: Literalmente los hechos sucedieron como está escrito.

SECRETARIA: He oído hablar, en ocasiones, de apuestas entre bebedores de cerveza, o sobre la ingestión de un enorme número de chorizos. Aquí nomás, en Cerro Largo, un señor apostó que se comería un cordero. No terminó de comérselo y lo internaron. Todo pasó con un susto, afortunadamente.

Dos pájaros de un tiro

DOCTOR: En cambio el desenlace fue fatal en el caso estadounidense. La modelo sufría frecuentes desequilibrios emocionales. Fumaba y bebía sin cesar.

SECRETARIA: Naturalmente estos tóxicos, el tabaco y el alcohol, en vez de sedarla, acentuarían su irritabilidad y su neurosis.

DOCTOR: Así es. Sharry era inapetente o quizás se había acostumbrado a cuidar su línea estilizada de modelo. En una de sus crisis los padres la llevaron a un siquiatra. El profesional al verla tan delgada, pensó buenamente en alejarla de los vicios y hacerla comer, comer, mediante un único consejo: Le dijo que cuando se sintiera nerviosa o apenada o muy disgustada, en lugar de calmarse con copetines o cigarrillos, comiera, algo — cualquier alimento. El médico pensó ingenuamente matar dos pájaros de un tiro: 1) suprimir los vicios, y 2) hacerla engordar.

L'appetit vient en mangeant

SECRETARIA: Si yo comiera cada vez que sufro penas o disgustos, a estas horas ya estaría gorda como una ballena!

DOCTOR: La Srta. Rubin, en medio de una crisis nerviosa, causada por una pelea con su novio o festejante, recordó el consejo y comenzó a comer con fruición. El apetito vino comiendo. Engulló tres kilos de carne, además de verduras, frutas y bebidas. La condujeron al hospital Meadowbrook padeciendo fuertes cólicos abdominales. Los esfuerzos para hacerla vomitar fueron inútiles. Cuando iban a operarla falleció.

SECRETARIA: ¡Es la primera vez que oigo hablar de un suicidio con comida!

Rotura de estómago

DOCTOR: No puede rotularse el caso de suicidio. El Dr. Leslie Lukash explicó el deceso diciendo que un espasmo del píloro impidió el vaciamiento del estómago hacia el intestino. El espasmo sería emocional o muy probablemente reflejo, estimulado por el volumen extraordinario de alimentos insuficientemente masticados. El exceso de comida hizo contrapresión. Las contracciones de la pared gástrica provocaron su ruptura en la zona vecina al cardias (orificio de entrada al estómago). El contenido inundó la cavidad abdominal y se desencadenó una peritonitis fatal.

SECRETARIA: ¿Son frecuentes las roturas del estómago?

DOCTOR: La rotura espontánea del estómago es insólita, especialmente si no hay cáncer o lesiones degenerativas de la pared gástrica. Se ha observado algún caso raro de ruptura después de la abundante ingestión de bicarbonato de soda, pues esta droga tomada en grandes cantidades, debilita la pared.

UN REGALO

QUE SE APRECIA

una suscripción anual a

MUNDO URUGUAYO

LA MINIATURA
Partida jugada en el Torneo de Nueva York de 1933.
APERTURA PEON R.
Defensa Francesa
Ataque Chatard
Blancas (1) — A. S. Pinkus
Negras (2) — J. Mathias
1: P4R — P3R
2: P4D — P4D
3: C3AD — C3AR
4: A5C — A2R
Según el técnico Eduardo J. Marchisotti, la variante Rubinstein 4: ... — PXP: 5: CXP — A2R; 6: AXC — AXA; 7: C3AR — C2D; 8: D2R — 00; 9: 00, etc., da ventaja a las BB.

5: P5R — CR2D
6: P4TR — ...
El famoso ataque Chatard, introducido en la práctica magistral por el campeón mundial Alekine.

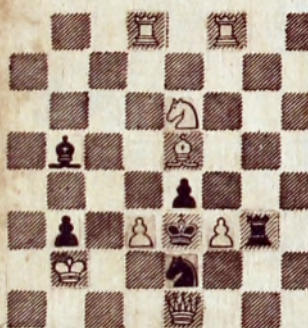
6: ... — P4AD
La receta de Breyer. Hoy se estima que la mejor réplica es 6: ... — P3AR!, y si 7: A3D, P4AD! Esta continuación original de Judovitsch y Belawetz es suficiente para refutar el ataque de las BB.

7: C5CD — P3A!
Lo mejor: Tanto 7: ... — C3AD; como 7: ... — PXP; permiten la prosecución del ataque adversario.

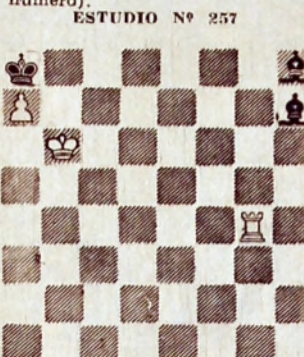
8: A3D — P3OR?
Lo justo es 8: ... — P3TD! y el 9: D5A+, R1A.

9: P5T! — P5AD
10: PTXP! — D4T+
11: A2D! — DXC
12: TXP — T1C
13: D5T — ...

Y las negras abandonan, ante la amenaza de P7C y T8A.
ESTUDIO Nº 256



Problema por F. W. Nanning
("El Due Mosse", 1955).
Posición:
Blancas: R2CD) — P3D — T8D — D1R — A5R — C6R — P3AR — T8AR (8 piezas).
Negras: R8R — C1R — P5R — P6CD — A4CD — T6CR (6 piezas).
Juegan las blancas y dan mate en dos jugadas.
(La solución en el próximo número).



Final de Partida de Torre y Peón contra dos Alfiles, por E. Rvezerell ("Ohaikman") URSS", 1957).

Posición:
Blancas: R6CD — P7TD — T4CR (tes piezas).
Negras: R1TD — A1TR — A2TR (tres piezas).
Juegan las blancas y ganan.
(La solución en el próximo número).

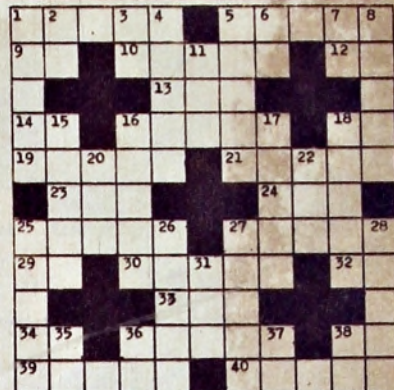
SOLUCION DEL ESTUDIO Nº 254
Final de Partida de Dama y Caballo contra Dama y Peón. por Hensl Rinck ("150 Fins de Partie", 1919).
1: C5CD — D3R+; 2: R1D — R5R!; 3: D2R+ — R4D (o 4AR!; 4: C7AD+ (o C4D resp. +), y ganan.

SOLUCION DEL ESTUDIO Nº 255
Problema inédito por Pedro Santos Isain, Paysandú, mayo de 1963.
1: T2AR!!
1: ... — P6R; 2: T(2T)2R — PXT; 3: A6R++!

Según el autor, lo que caracteriza al ajedrez es la idea. Por ello esta composición resulta encantadora.

Nº 915
Horizontales. — 1: Porción de agua de regadío, que se reparte por tu no entre los vecinos; 5: Cabeza del partido de la provincia de Zaragoza; 9: Intersección; 10: Departamento francés; 12: Reposición; 13: Género de mamíferos carnívoros plantigrados; 14: Onomatopeya que imita el mugido del toro; 16: Planta cingiberácea, cuyas semillas se usan en medicina; 18: Nombre antiguo de la nota do; 19: Ojo sencillo de los insectos; 21: Depa tamento de Bolivia; 23: Intersección; 24: Término empleado por los médicos en sus recetas; 25: Cueva o madriguera donde vive el oso; 27: Abertura que se suele dejar en las cañerías para desventarías; 29: Nombre de letra; 30: De A a b; 32: Preposición; 33: Nombre de letra; 34: Pronombre posesivo; 36: Aguti, roedor; 38: Punto único en una de las caras del dado; 39: Villa del Perú; 40: Nombre de mujer.

Verticales. — 1: Elemento material hipotético de la composición de los cuerpos; 2: Nota musical; 3: Adjetivo posesivo; 4: Ave muy común en Colombia; 5: Especie de acacia; 6: Arbusto de la China; 7: Nombre de letra; 8: (Pico de) Punto culminante de los Pirineos españoles; 11: Pronombre demostrativo; 15: Edicto del zar; 16: Cabeza de partido de la provincia de Málaga; 17: Loco, demente; 18: Provincia de Colombia (Antioquia); 20: Línea alrededor de la cual se supone que gira una figura; 22: Pronombre determinado; 25: Defunción; 26: Especie de palmas de Filipinas con cuyo fruto se hace buyo; 27: Arbol siempre verde, de la familia de las coníferas; 28: Antigua y opulenta ciudad de



(La solución se publicará en el próximo número)



Solución del problema anterior: Nº 914.

la Mesopotamia, hoy O fa; 31: Archipiélago malayo; 35: Ciudad de Caldea; 36: Intersección; 37: Abreviatura de adverbio latino; 38: Contracción de preposición y artículo.

CLINICA DENTAL
YAGUARON
YAGUARON 1533 casi Paysandú



Después de veinte años de casado, ha sido ésta nuestra primera pequeña rencilla...

bolsa de sonrisas

CASAS ENCANTADAS

Se hablaba de las casas encantadas en presencia de Winston Churchill:

—¿Cree usted en los fantasmas?, —le preguntó una dama.

—Sí —contestó Churchill.

—Pero, ¿los ha visto usted?

—No, los verdaderos fantasmas son los que no se ven.

SINCERIDAD

—Diga Felisa, ¿está usted contenta de estar a nuestro servicio?

—¡Ya lo creo, señora! En el pueblo tenía que cuidar veinte cerdos, mientras que aquí...

¿EN QUE QUEDAMOS?

—Diviértete mucho en el baile, hija.

—Sí, mamá.

—Y cuidadito con coquetear.

—Pero mamá... ¿en qué quedamos?

PEDAGOGIA

La leona madre abre los ojos y ve a su cachorro persiguiendo entre las palmeras a un explorador ya muy fatigado.

—Niño —exclama bostezando— ya te he dicho que con las cosas de comer no se juega.

VUELTA AL MUNDO

—Ramoncin, ¿podrías tú dar la vuelta a l mundo, a pie en un mes?

El niño reflexiona muy profundamente, y dice:

—¡No!

—Y ¿por qué?

—Porque me hacen daño las sandalias.

NOTICIA

—Señora, tengo una buena noticia que darle —dijo un doctor a su cliente.

—Señora no, señorita.

—Entonces, usted perdone, contestó el médico, tengo una mala noticia que darle.

RISA Y LLANTO

En un círculo de artistas jóvenes, donde se discute lo divino de lo humano:

—Después de todo —dice uno de ellos— ¿qué hay entre las risas y las lágrimas?

—La nariz — contesta otro muy severo.

folia

don tranquilo y flia.



Delicioso

* No hay como la sencillez para las mujeres que deben trabajar, viajar mucho en ómnibus, pasar horas en la oficina, y a quienes los vestidos complicados, molestarían demasiado. Aquí elegimos para ellas, un modelo de una simplicidad muy simpática.

Semejando un dos-piezas, este vestido de tweed grueso muestra un corsage tipo chaqueta ablusado, sin cuello, cerrado con dos botones y con tapas de bolsillos, y una falda recta. Cinturón de la misma tela.



horóscopo

el signo del mes:

GEMINIS

por
MADAME
ASTARTE

* La semana transcurre, astrológicamente, en el ámbito del 3er. Decanato de GEMINIS, con regencia solar. Este período determina características muy interesantes en los nativos, cuya mentalidad participa de las brillantes cualidades inherentes al signo, a las que se suma una efectiva concentración.

Muy aptos para el estudio, buscan en toda materia los valores seculares, apartándose de todo objetivo de gloria o fortuna.

Su primera etapa vital carecerá, en general, de grandes estímulos, pero sus experiencias serán útiles para superar, en sucesivas etapas, los errores y obstáculos sufridos. La suerte llegará, aunque con retraso. El año en curso promete una resultante provechosa a través del dinamismo personal. Los contactos con nuevos ambientes y vínculos con el extranjero estarán en auge hasta fines de julio. Sus experiencias afectivas prometen culminación de sus afanes antes de diciembre.



Nativo del 3er. Decanato de GEMINIS con regencia solar, nuestro eximio hombre de ciencia CLEMENTE ESTABLE cumple su destino de amor a la sabiduría con absoluto desinterés por los halagos de la fama.



ARIES. (21 marzo-20 abril). — Gradual dinamización de los acontecimientos personales. Domínese toda inquietud en la certeza de que el tránsito lunar de los días 15 y 16 favorecerá las conquistas inmediatas. Son fechas excelentes para obtener apoyo de esferas superiores. No abra valías amorosas.



TAURO. (21 abril-21 mayo). — También los taurinos verán incrementadas sus empresas a fines del período. Conviene limar asperezas de carácter e impaciencias en espera de sorpresas ayudas estelares. La Luna en tránsito el 17 y 18 permitirá éxitos prolongados y equilibrio sentimental.



GEMINIS. (22 mayo-21 junio). — Hay ciertos riesgos en la economía personal a causa de imprevisiones; también probabilidad de desencuentros en el ámbito del trabajo o trato con superiores. Como aspecto compensador señálese un respaldo decisivo en el hogar y en los afectos en general.



CANCER. (22 junio-23 julio). — Período francamente constructivo, con buena "chance" para abatir obstáculos de cualquier índole. El plano social-económico se ve concretamente favorecido. Es, asimismo, el momento oportuno para abocarse a nuevas empresas y cambios personales.



LEO. (24 julio-23 agosto). — Época para beneficiarse con el propio contralor. El sector de las ganancias (especialmente por negocios y colaboración de terceras personas) se ve muy bien aspectado por los astros. El hogar y los objetivos nuevos tienden a progresar. Amor, estabilizado.



VIRGO. (24 agosto-23 setiembre). — Semana gratamente sorpresiva. La propia actitud mental positiva dará óptimos resultados en cuanto a beneficios por la propia labor o profesión. Lo que se emprenda ahora tenderá a proporcionar excelentes ventajas futuras. Buen cauce en los afectos.



LIBRA. (21 setiembre-23 octubre). — Semana de transición para futuras actividades importantes. Mejores aspectos astrales para quienes estudian o trabajan, con posibles satisfacciones por ascenso o progreso. En el sector sentimental, próximas novedades alentadoras. Evítase toda duda.



ESCORPIO. (24 octubre-22 noviembre). — Período insuperable para cambios, viajes y organización de empresas comerciales. Firmes aspectos gananciosos en la profesión y ayuda exterior para los propios propósitos. Póngase atención en los nuevos conocimientos; tendrán trascendencia en el futuro inmediato.



SAGITARIO. (23 noviembre-21 diciembre). — La semana tiene aspectos contradictorios, pero no negativos. Es el momento de conservar, posponiendo el afán adquisitivo. Los riesgos — en todo orden de circunstancias — pueden venir del azar. Búsquese la armonía doméstica. El amor será fiel.



CAPRICORNIO. (22 diciembre-20 enero). — Semana un tanto expuesta a sufrir contrariedades por esperanzas defraudadas. Es preciso mantener criterio realista, ajustar gastos y evitar asuntos jurídicos. El plano sentimental puede mostrar compensaciones si no se busca la aventura.



ACUARIO. (21 enero-19 febrero). — La Luna en tránsito a comienzos del período es muy favorable para incrementar las empresas que deban concretarse rápidamente. Los afectos gozarán de privilegios y tenderán a estabilizarse. Sólo exige cautela lo relacionado con escritos y documentos.



PISCIS. (20 febrero-20 marzo). — Lo que haya sufrido postergaciones puede actualizarse ahora. Son múltiples los sectores que lograrán fácil progreso: matrimonio, viajes, comercio, etc. Se encarece prudencia frente a lo nuevo, como asimismo en relación con objetivos financieros.

la semana astral

MIÉRCOLES 12. — Asuntos domésticos y cambios temporarios no deben abordarse por la mañana. Hay, durante todo el día, ventajas para la acción mental.

JUEVES 13. — Búsquese, desde temprano, ayuda para el propio hogar. Llegarán apoyos eficaces a través del azar y elementos sorpresivos.

VIERNES 14. — Día para evitar solicitud de empleos o favores. El propio esfuerzo alcanzará mayor compensación. Los afectos estarán amparados.

SABADO 15. — Jornada a propósito para contratos y asuntos relacionados con escritos y documentos. Adecuada para trato con personas de mando.

DOMINGO 16. — Momento propicio para alcanzar éxito a través de viajes o traslados. Bueno para contactos sociales de futura trascendencia.

LUNES 17. — Día excelente para recabar favores y respaldo decisivo en altas esferas. Impropio para negocios de tierras y construcciones en general.

MARTES 18. — Ocasión para llevar adelante empresas que reclamen esfuerzo y para ampliar negocios fuera del ámbito habitual.

* Hay influencia planetaria decisiva detrás de cada día de la semana. Y esta influencia determina en quienes han nacido en este día una especial afinidad con determinadas tareas o profesiones. Veámoslo.

El **LUNES** da aptitud para el arte, la medicina y lo relacionado con viajes marítimos. (La vida profesional tiene sesgos románticos).

El **MARTES** predispone a la milicia, las tareas manuales y construcción de máquinas.

El **MIÉRCOLES** inclina a la actividad intelectual. Las altas profesiones le son propicias; también las que se relacionen con artes gráficas.

El **JUEVES** determina protecciones elevadas y aptitud para altos cargos y misiones importantes. Asesor, director, etcétera: siempre en primer plano.

El **VIERNES** especifica como adecuadas las tareas artísticas y de ornamentación.

El **SABADO** señala aptitudes para la construcción, comercio con tierras, medicina, agricultura, oficio técnico y toda tarea paciente.

El **DOMINGO** encomienda tareas artísticas y cuanto asuma características importantes.

DURAZNENSE DE BALANZA. — Su destino se ve muy bien aspectado en razón de su nacimiento en el 1er. Decanato de Libra. La influencia lunar le da sentimientos profundamente tiernos y generosos, que se reflejarán en un afán constante de ayudar a los demás a sobrellevar dificultades. Su propia suerte será muy positiva si coopera usted con sus astros (muy benévolo) adoptando una actitud firme y resuelta. Todo cuanto nos concierne —recuérdelo usted— depende de nuestra entereza de ánimo y visión optimista. Su día afortunado es, por tradición, el **viernes**. No tenga en cuenta lo que le dicen acerca del madrinazgo. Tendrá usted suerte y la tendrá la niña si pone usted en el acto su mejor intención. Tiene usted desde ya, por sus pensamientos altruistas, una atmósfera personal protectora. Triunfará.

26 DE AGOSTO. — No acepte como verdadera la posición de presunta

(Continúa en la pág. 54)

**consul
torio
astro
lógico**

FILATELIA

La nueva serie nacional

* Como anunciáramos oportunamente, nuestro Correo ha puesto en circulación una nueva serie de sellos postales con motivo de cumplirse el cincuentenario de la fundación de la Unión Postal de las Américas y España.

Impresos por la Imprenta Nacional en muy buen papel y una bien lograda presentación, esta serie está integrada por un valor para el correo común de veinte centésimos y dos aéreos de 45 y 90 centésimos respectivamente. Del primero se hicieron un millón de unidades y de los dos restantes, doscientos mil de cada uno.



El sello de veinte centésimos es de color azul la palabra "aniversario" y el delineamiento del "50" así como el fondo sobre el que aparece en blanco la leyenda y el símbolo que alude a la Unión; en cuanto a la palabra "Uruguay" y el valor del sello, impreso en negro. El de 45 centésimos el azul ha sido sustituido por el verde y en el de 90 por el colorado, manteniéndose en todos la impresión en negro ya indicada.

Centenario de Kansas



* Con algún atraso acaba de ponerse a la venta en los Estados Unidos de América una medalla conmemorativa del centenario de la creación del Estado de Kansas.

Es una pieza de cuarenta y siete milímetros de diámetro, que contiene la siguiente leyenda: "Midway USA / Centennial / of the State of / Kansas / 1861-1961". Como motivos alegóricos se representa a la industria por medio de dibujos de fábricas; la ganadería, espigas de trigo y flores de girasol; en una palabra, todo aquello que ha concurrido al enriquecimiento de aquel Estado a través de la explotación de su territorio, la agricultura y la ganadería.

Las medallas han sido acuñadas en plata, níquel y plata, bronce, y otros metales de esta última línea de minerales.



MADRE e HIJA

HAY una moda para la madre, más razonable, más adecuada al encanto de su madurez, y otra para la hija, que destaca su fresca gracia, y le resulta cómoda. Una madre y una hija están aquí, perfectamente vestidas para el día.

A la izquierda, la hija con un dos-piezas de chaqueta suelta, sujeta con un botón junto al ruello volcado, y con dos bolsillos aplicados. La pollera es recta. A su lado la mamá vistiendo un modelo de grueso tweed, con falda angosta y una chaqueta sin cuello y de hombros redondeados, que combina con la blusa de lanilla unida, con cuello que anuda, en color contrastante.

Elegante modelo para la tarde, en lanilla, compuesto por dos piezas, una falda recta y una casaca con cartera y bies a modo de cuello, tapitas y mangas con la amplitud recogida en puños, y cinturón que anuda a un costado. A la derecha la jovencita, luciendo un conjunto de blusa de jersey a rayas de dos colores, abotonada adelante, con gran bolsillo aplicado, y cinturón del color de la pollera con pliegues.



indiferencia que se atribuye a los de Virgo. Este signo es muy racional, pero no carece de los más altos atributos en cuanto a sentimientos. Lo que en su caso se interpreta como apatía, es autocontrol y deseo de dar base firme a sus conquistas. El asunto que le interesa tiene buenas perspectivas en el futuro inmediato. No vacile en desarrollar iniciativa. Antes de finalizar agosto pueden concretarse las ventajas que espera. El año es progresista y los obstáculos son más de índole interna (indecisión, reflexión excesiva) que exterior. Tiene promesa de ayudas amistosas eficaces. La evolución del problema sentimental que la preocupa depende primordialmente de usted.

ALBERTINA DE S. JOSE. — Como nativa de Cáncer tiene este año excelentes perspectivas que no debe malograr por su criterio erróneo. Ha habido variantes en su suerte en los últimos tiempos e, inclusive, experiencias deprimentes. Pero, todo toma ahora un sesgo distinto y en forma especial lo que concierne al propio hogar y dificultades de familia. La cooperación de personas de su mismo sexo es desde este momento decisiva. Haga planes dentro de un orden más estricto y cúmplelos con entusiasmo. El viaje goza de excelente auspicio estelar y puede derivar hacia gratas circunstancias afectivas. Desde setiembre a fin de año hay probabilidades de cambio importante para su economía.

ARKI. — Atribuya gran parte de su escepticismo a su intenso influjo saturniano, pero no se resigna a una actitud pasiva. No es posible negar cierto retraso en el logro de sus objetivos más deseados (inclusive en los sucesos de su vida sentimental), pero tampoco puede descartarse un feliz cambio de rumbo que comienza ya a perfilarse.

Hay gradual mejoramiento en todo lo suyo a partir de mayo. Quizá se produzcan las etapas más importantes de su trayectoria sentimental entre julio y agosto. Su viaje aspecta bien, pero es preferible que no se realice ahora. Podría perder usted por su causa una buena "chance" relativa al asunto "empleo" que tanto le interesa. Mantenga fe en sus posibilidades.

¿Por qué sufrir de los

CALLOS?

Nuevamente está en su Farmacia la Pomada Mágica de Hanson. Una o dos aplicaciones bastan.

Expendio autorizado por el Ministerio de Salud Pública, Registro N° 1985

N. F. de R. — Es natural que un niño en esas condiciones, se sienta un poco perdido, y su desorientación se traduzca en desobediencia y caprichos. Hay que recordar que cambió de hogar, pasó una temporada con personas bondadosas pero que quizás no lo comprendían del todo, pasó de una escuela a otra, de un barrio a otro, perdió sus vinculaciones y se vio entre otros chicos de su edad, con los que tuvo que formar nuevas amistades. Todo esto no es fácil para una criatura, sobre todo si es sensible como tu hijo, y hay que tener paciencia con él. Debes tratar de ser lo más cariñosa posible, rodearlo de atenciones (sin mimarlo excesivamente, por supuesto, ni abandonar una lógica disciplina), y esperar que se acostumbre a su nuevo medio. Esto ocurrirá, pero mientras tanto es inevitable que soportes todavía "arranques" y cambios de humor.

FELIPA. — Diles la verdad, clara y llanamente: no puedes seguir teniendo en tu casa pues tus posibilidades económicas no te lo permiten. Está muy bien ser una buena amiga, y ayudar a los demás, pero en ese caso parece haber por parte de esas dos señoritas, un abuso de confianza. Nadie puede instalarse en casa de otros, si no son parientes muy cercanos, ni gente muy rica, durante un tiempo indefinido, sobre todo si no aportan nada para los gastos. Vivir es hoy lo bastante caro como para que ya cueste mantener una casa, sin necesidad del agregado de personas extrañas. Por más que te resulte desagradable hablarles, hazlo. De lo contrario, con los antecedentes que ya existen, las tendrán con ustedes por el resto de sus vidas.

FRACASADA. — No hables de fracasos, pues no han sido tales. Te presentaste a pedir un puesto para el cual se necesitaba un título universitario, y como no lo tenías, fue natural que no te lo dieran. Fuese a solicitar otro sabiendo que especificaban condiciones de edad y físico que no eran las tuyas, y ocurrió lo mismo. Y en el tercer caso, quisiste alcanzar poco menos que la luna... y no debe extrañarte el resultado. Compéneno que estés desanimada por tu situación en general, aunque no sea realmente mala, pero no debes suponer que estás fracasando, y menos por razones misteriosas.

Sigue buscando trabajo, pero dentro de tus posibilidades, y es, o sea, segura de que después de un poco de tiempo, lo encontrarás. No aspire a un sueldo muy alto, hoy día no hay muchos puestos vacantes, muy bien pagados, y recuerda que eres una principiante, no tienes conocimientos especiales de ninguna clase, ni experiencia, y estas son cosas que ahora se exigen, retribuyéndose mejor.

LOLA, LA DEL CAMPO. — Las muchachas del campo se casan lo mismo que aquellas de la ciudad: nada tiene que ver en eso la cantidad de gente que vive en un lugar, pues si en una gran ciudad existen más hombres libres, también hay muchas solteras entre las que pueden elegir. En Nueva York y en Londres, muchas mujeres se quedan solteras... y muchas del campo, están casadas. Tú debes esperar, simplemente, que llegue el hombre de tu vida. Si no hay otro motivo para venir a Montevideo, quédate tranquila en tu hogar, donde tienes comodidades, afectos, y no necesitas lanzarte a una lucha por la vida tan dura como la de este momento, y a la que te verías obligada, al establecerte en la Capital.

CORINA. — Es posible que las vacilaciones de él tengan un motivo serio, y que no sea, como tienes, falta de verdadero interés por ti. Puede ser que no este ganando lo suficiente como para fortalecer las relaciones, que le asuste el futuro, con las complicaciones económicas que van a producirse, que lo contenga la idea de naviar de casa miento, y después, verse obligado a portear la teca. Parece un nombre serio; hasta ahora, su conducta fue irrepachable, y nada en su proceder hace pensar que no te quiera como antes. Con tacto, podrías provocar una conversación aclaratoria. De ella puede salir la luz, aprovechándola tú para decirle que eres capaz de arreglártelas sin grandes entradas, y si trabajas, a ayudarlo a enfrentar la responsabilidad del presupuesto familiar.

MUCHACHITA. — Acuérdate de que si eliges un color marrón para el vestido, tendrás que comprarte accesorios del mismo tono, lo que complicará tu presupuesto. En cambio, si eliges un verde yerba, por ejemplo, o un azul royal, o un coral oscuro, podrás seguir utilizando tus zapatos, cartera y guantes negros, con lo que harás un considerable ahorro. También yo soy partidaria de una forma sencilla; tienes la figura para una hechura princesa, y te quedará muy bien. En cuanto al tapado, si está tan bien, y de actualidad, sería una lástima cambiarlo; esperando hasta el invierno de 1964, podrás tener uno a la última moda. Además, las modistas están en este principio de estación, recargadas de trabajo, y la tuya te haría esperar algún tiempo.

NUCHA. — Las normas al respecto no son tan estrictas; en esta época se han vuelto más elásticas, por muchas razones, entre ellas las dificultades presentes para atender a las vistas en la forma en que se hacía en días en que la gente tenía más dinero, sirvientas, y tiempo disponible. Nadie se fija actualmente en ciertos detalles; al contrario, hay que apreciar el esfuerzo de una dueña de casa que no cuenta con ayuda, ni grandes recursos, para recibir bien a sus amistades.

¿Por qué no invitas a esos amigos a tomar un café de noche, después de cenar? Es lo más simple, lo que está haciendo mucha gente que trabaja todo el día, y a esos matrimonios jóvenes, que con seguridad están igualmente atareados, no podrá parecerles extraño. Lo principal es que ustedes se reúnan... y que no se pierda la costumbre de visitarse, que ahora, con la televisión y la necesidad de ahorrar tiempo y dinero, corre serios peligros.

SEÑORA:

ENTERESE USTED DE LAS REFORMAS QUE DEJAN LAS PRENDAS MODERNIZADAS Y NUEVAS.

Gran competencia en el trabajo

PELETERIA "METRO"

CUAREIM 1315 Teléf. 8.84.78

ya viene el frío

*Tapado de lana con diseño
pied, de poule, bastante
grande, en negro y blanco.
La delantera es simple, y
la espalda tiene un paño
que va sujeto por una mar-
tingala colocada baja, y
abotonada, que puede ser
subida cuando se desee un
cambio, o para seguir la
moda. — Creación de
Spiekhoff.*



sacos

tejidos en



Sin cuello

MATERIALES. — 15 ovillos de lana OTOÑAL ILDU, color 343, rena; 2 pares de agujas de 3 y 4 mm. de diámetro; 5 botones.

MEDIDAS. — Talles 46/48.

COLORES APROPIADOS. — 269, amarillo oro; 384, verde coco drilo; 383, fucsia.

PUNTO EMPLEADO. — *Primera hilera* (revés de la labor); (x) 3 revés; 1 derecho; 4 rev; 1 der. Repetir desde (x) y terminar con 3 rev. *2ª hil:* (x) 3 der; 1 rev; sobre las 4 mallas siguientes trabajar como sigue: tejer al der la 2ª malla detrás de la primera tomándola por atrás; luego tejer al der la primera malla; tejer al der la 4ª m delante de la tercera, luego tejer al der la 3ª m); tejer 1 rev. Rep desde (x) y terminar con 3 der. *3ª hil:* como la primera. *4ª hil:* (x) 3 der; 1 rev; sobre las 4 m sig trabajar como sigue: tejer al der la 2ª m delante de la primera, luego tejer al der la primera m; tejer al der la 4ª m detrás de la 3ª tomándola por atrás; luego tejer al der la 3ª m; tejer 1 rev. Rep desde (x) y terminar con 3 der. Repetir siempre estas 4 hil.



deportivos

puntos novedosos

ESPALDA. — Montar 103 m con las agujas finas y tejer 5 cms en p elástico simple; aumentar 8 m durante la última hil. Continuar con las agujas gruesas y en el p explicado. A 32 cms de la base formar las bocamangas. Cerrar 2 veces 2 m y 3 veces 1 m a cada lado en cada 2ª hil. A 25 cms de la sisa segar los hombros. Cerrar 3 veces 7 m y 1 vez 8 m a cada lado y en cada 2ª hil. Desmontar las 35 m restantes.

DELANTERO DERECHO. — Montar 59 m con las agujas finas y tejer 5 cms en p elástico simple. Al mismo

tiempo y a 2 1/2 cms de la base formar el primer ojal en el lado de la abertura. Para el ojal cerrar 4 m a 4 m del borde. En la hil sig montar 4 m nuevas por las desmontadas. En la última hil del p elástico aumentar 4 m. Continuar con las agujas gruesas y en el p explicado sobre 54 m y tejer en p elástico simple sobre las 9 m del borde delantero. Hacer los 3 ojales restantes de la misma manera y a cada 13 cms.

A 32 cms de la base formar la bocamanga como en la espalda. A 21 cms de la sisa dejar en espera las 9 m del

borde delantero en un alfiler de gancho. Trabajar sobre las mallas restantes y cerrar en el lado del escote 1 vez 4 m, 2 veces 3 m, 2 veces 2 m y 2 veces 1 m en cada 2ª hil. Al mismo tiempo y, a 25 cms de la sisa segar el hombro como en la espalda.

DELANTERO IZQUIERDO. — Trabajar igual pero en sentido inverso y sin ojales.

MANGA. — Montar 47 m con las agujas finas y tejer 4 cms en p elástico simple. Aumentar 10 m durante la última hil. Continuar con las agujas gruesas y en el p explicado. Aumentar 19 veces 1 m a cada lado y a cada 2 cms. A 46 cms de la base cerrar a cada lado y en cada 2ª hil 3 veces 4 m, 5 veces 2 m, 4 veces 3 m y 2 veces 4 m. Desmontar las mallas restantes.

Hacer las costuras. Para el borde del escote tejer con las agujas finas las 9 m dejadas en espera en el delantero derecho. A continuación de éstas, levantar 77 m alrededor del escote y tejer las 9 m del delantero izquierdo. Sobre es

(Continúa en la página 50)



MAQUINAS DE TEJER

Importadas

marca

THREE STAR

Solicite una demostración y compruebe:

Que las camas de agujas **NO SON ESTAMPADAS** y por lo tanto no se agrandan las canaletas.

Que dichas camas son de una sola pieza y **NO TIENEN GANCHOS EN SUS BORDES**, evitando desprendimiento de los mismos.

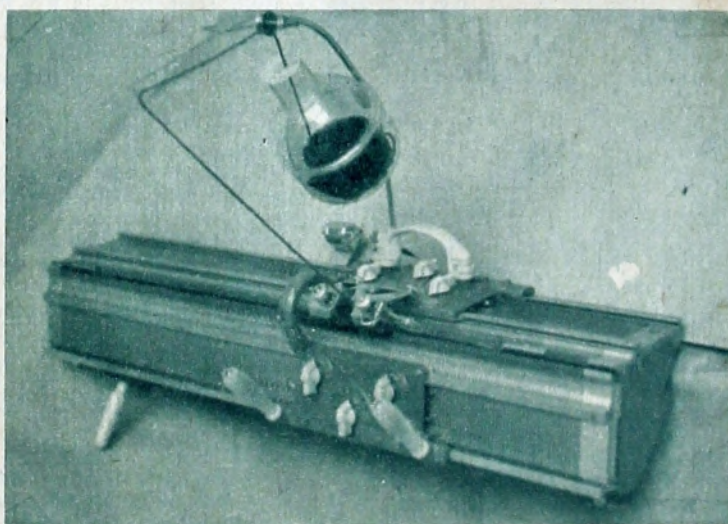
Que tejen toda clase de puntos en lanas, hilos, sedas, rafia, algodón, ban-lon, nylon y el auténtico **PUNTO INGLES**.

Que no sueltan puntos.

Que son totalmente metálicas.

Que son completamente automáticas.

Que no son pesadas para el manejo.



Nuestras tejedoras no necesitan vaselinas para evitar desgastes de las fronturas y por tal motivo no manchan los tejidos.

UNICAS TEJEDORAS CON ESTAS EXTRAORDINARIAS VIRTUDES

ENSEÑANZA GRATIS — REPUESTOS Y SERVICIO MECANICO PERMANENTE — CREDITOS SIN INTERESES EN COMODAS MENSUALIDADES.

IMPORTADOR EXCLUSIVO:

ANGEL PANZA IMPORTACIONES

**Av. Gral. RIVERA 2170 CASI JUAN PAULLIER
TELEFONO 40 78 15**

OATEN BREAD

Especialidad escocesa

INGREDIENTES: 2 tazas de harina; ¼ taza de azúcar; 2 ½ cucharaditas de polvo de hornear; ½ cucharadita de bicarbonato de soda; 1 taza de avena; 1 taza de pasas de uva; 1 ¼ taza de suero de manteca o leche agria; 2 cucharadas de aceite; 1 cucharadita de sal.

Tamizar juntos la harina, ¼ taza de azúcar, polvo de hornear, sal, agregar la harina y mezclar todo muy bien. Añadir la leche agria, aceite y pasas de uva. Mezclar rápido sin batir. Verter la preparación en un molde de pan bien untado y cocer en horno moderado durante una hora.

Deshacer el pan con un tenedor, agregar los huevos batidos y agregar esta mezcla a la preparación anterior. Revolver nuevamente y verter la preparación en una fuente para hornear ligeramente untada. Colocar ésta en un recipiente con agua caliente y cocer en horno moderado durante 45 minutos aproximadamente.

INGREDIENTES: 1 rebanada de pan blanco; 1 taza de leche; 1 cucharada de aceite; 2 cebollas de tamaño mediano; ½ cucharadita de polvo de curry; 1 cucharadita de sal; 1 cucharada de azúcar; 2 cucharadas de vinagre; 2 tazas de sobrantes de carne de vaca o cordero cortada en pequeños trocitos; 2 huevos.

NORSK MELKERING

Especialidad noruega

INGREDIENTES: 2 tazas de crema rusa; 2 cucharadas de harina; 3 cucharadas de azúcar; ¼ cucharadita de sal.

Mezclar la harina y la crema rusa hasta obtener un batido completamente liso. Calentar a fuego lento y, cuando rompa el hervor, seguir hirviendo media hora más, revolviendo de vez en cuando. Añadir el azúcar y la sal y seguir hirviendo 10 minutos más. Retirar del fuego y dejar enfriar. Llenar con la preparación coquillas individuales y guardarlas en la heladera hasta el día siguiente. Servir con alguna salsa de frutas.

CUP PUDDINGS

Budincitos canadienses

viaje culinario

buen provecho

BOBOTE

Plato sudafricano



Remojat el pan en la leche. Calentar el aceite, agregar las cebollas cortadas en tiritas y cocer hasta ablandarlas. Agregar el polvo de curry, revolver y hervir un minuto más. Retirar del fuego, añadir la sal, el vinagre, el azúcar y la carne cortada en trocitos.

PUDIM DE LARANJAS

Budín brasileño

INGREDIENTES: 1 ¼ taza de azúcar; 1 ½ cucharada de manteca; 4 cucharadas de harina; 6 huevos; 1 ¼ tazas de jugo de naranja; una pizca de sal; 2 cucharaditas de aceite.

En una sartén de fondo grueso derretir ½ taza de azúcar y verter el caramelo en una cacerola untada con un poco de aceite.

Trabajar la manteca y el resto del azúcar, agregar la harina y revolver bien. Añadir luego las yemas y el jugo de naranja. Después de batir bien, incorporar la nieve dura de las 6 claras. Verter la preparación en la cacerola, colocar ésta en un recipiente con agua caliente y cocer en horno moderado durante una hora.

Dejar enfriar. Desmoldar recién al día siguiente.

CURRY DE CORDERITO

Receta de Australia

INGREDIENTES: 1 kg de carne de corderito; 1 cucharada de aceite o grasa; 1 cebolla grande cortada en tiritas; 1 cucharadita de polvo de curry; 1 cucharada de harina; 1 manzana; 2 tazas de agua hirviendo; sal, pimienta.

Utilizar preferentemente una paleta de cordero. Eliminar los huesos y la grasa y cortar la carne en cubitos.

Calentar la grasa, dorar en ella la cebolla; añadir la sal y pimienta y revolver muy bien. Agregar la manzana en rodajas. Echar el agua hirviendo y cocer a fuego muy lento durante una hora y media.

En Australia se sirve este plato con arroz hervido.



INGREDIENTES: 1 taza de harina; 1 ½ cucharadita de polvo de hornear; ¼ cucharadita de sal; ¼ taza de azúcar; 2 huevos; ¼ taza de grasa de cerdo o manteca; 1 cucharadita de jugo de limón; ¼ taza de leche; aceite para untar.

INGREDIENTES DE LA SALSA: 2 cucharadas de manteca; 1 cucharada de harina; ¼ taza de azúcar; ¼ cucharadita de sal; ½ taza de mermelada de naranja.

Tamizar juntos la harina, polvo de hornear y sal.

Trabajar la grasa hasta cremosa, agregar la harina, luego los huevos, de a uno, batiendo la preparación después de cada agregado. Añadir el jugo de limón, luego la harina alternando con la leche. Dividir el batido entre 6 coquillas untadas ligeramente.

Cocer en horno moderado durante 20 a 25 minutos. Servir con salsa de naranja.

Para preparar la salsa, derretir la manteca o la grasa, agregar la harina, el azúcar, sal y revolver muy bien. Añadir una taza de agua hirviendo. Calentar revolviendo constantemente. Añadir la mermelada, revolver y calentar hasta que rompa el hervor.

Gane \$ 40.00 por hora

decurando pasteles, fabricando dulces en su propia casa! Usted aprende en horas libres y recibe todo lo necesario... inclusive

**Plan Completo para
Negocio Propio.**

Informes GRATIS, sin compromiso. Escriba hoy mismo a: California Career Schools, Depto. 665, Fallbrook, California, U.S.A.

SACOS DEPORTIVOS

(Viene de la pág. 57)

95 m trabajar en p elástico simple y durante la 3ª hil, formar el último ojal como los anteriores. Al tener 95 cms, cerrar las m en elásticos.

Con cuello

MATERIALES. — 16 ovillos de lana SUPREMA ILDU, con Neco Fil y Polfin tratada contra la polilla, color 362, beige; 2 pares de agujas de tejer de 3 y 3 1/2 mm. de diámetro; 5 botones.

MEDIDAS. — Talle 46.
COLORES APROPIADOS. — 375, damasco; 337, azul mar profundo; 302, verde abedul.

Trabajar siempre con dos hebras de lana Suprema Ildu juntas.

PUNTO EMPLEADO. — *Primera hil:* 1 der para la orilla; (x) 1 rev; 2 der; 2 rev; 1 der; 2 rev; 2 der. Rep desde (x) y terminar con 1 rev; 1 der para la orilla. *2ª hil:* 1 der para la orilla; (x) 1 der; cruzar las 2 m sig (para cruzar: tejer juntas al rev las 2 m dejándolas sobre la aguja izquierda; tejer nuevamente al rev la primera de estas mallas); tejer 2 der; 1 rev; 2 der; cruzar las 2 m sig como antes. Rep desde (x) y terminar con 1 der; 1 der para la orilla. Rep siempre estas 2 hil.

ESPALDA. — Montar 115 m con las agujas finas y tejer 5 cms en p elástico simple. Aumentar 8 m durante la última hil. Continuar con las agujas gruesas y en el punto explicado. A 33 cms de la base cerrar 2 veces 3 m y 4 veces 2 m a cada lado y en cada 2ª hil. Aquí empezar el raglán. En la hil sig y en el derecho de la labor tejer 2 rev; sobre las 2 m sig hacer una disminución simple; tejer hasta las últimas 4 m de la hil, tejer 2 m juntas al der y tejer al rev la 2 m restantes.

En el revés de la labor tejer las primeras y últimas 3 mallas como ellas se presentan. Disminuir de esta manera 28 veces más, siempre en el derecho de la labor. Cerrar en una hil las 37 m restantes.

DELANTERO DERECHO. — Montar 51 m con las agujas finas y tejer 5 cms en p elástico simple. Aumentar 4 m durante la última hil. Continuar con las agujas gruesas y en el p explicado. Tejer la primera hil como sigue: 1 der para la orilla; 1 rev; 2 der; tejer desde (x) según las explicaciones dadas para la primera hil. A 33 cms de la base formar la sisa como en la espalda, luego hacer el raglán como

guía de belleza

POCHA M. — Mi piel se ha tornado gris. Yo creo que me faltan vitaminas, pero no sé si comerlas, o ponerme alguna crema con vitaminas y cuál de ellas. Le agradezco su consejo de antemano.

Es opinión generalizada de los médicos, que para nada se necesita tanto sentido del equilibrio como para el suministro de vitaminas. Es errónea la divulgada creencia de que a mayor ingestión y asimilación de vitaminas, más fortaleza física. Pero también es erróneo suponer que puede prescindirse de ellas dejando librado a nuestro organismo del equilibrio vitamínico necesario.

La avitaminosis (carencia) y la hipervitaminosis (exceso) constituyen algo así como puntos de partida de trastornos físicos o glandulares y también síquicos. Remediables, si, pero igualmente perjudiciales para nuestra salud.

En una palabra, y como en todos los órdenes de la vida, los extremos resultan perjudiciales.

No es tan sencillo, pues, determinar uno mismo la exacta "dieta" de vitaminas que le haría falta.

Los médicos han descubierto que el exceso de vitaminas es tan nocivo para el organismo, como su déficit. Conviene entonces dejar claramente establecido que el uso de drogas vitamínicas no debe suministrarse sin expreso asesoramiento médico.

Gracias a que la vitaminoterapia es ya una avanzada rama de la ciencia, podemos asegurar que en nuestro país

propendemos a exagerar en ambos sentidos.

Nos hipervitaminizamos porque nos nutrimos de ellas a través de los vegetales y alimentos animales que ingerimos en abundancia. Y si a pesar de ello padecemos de avitaminosis, es por carencia de asimilación antes que por falta de suministro.

La ciencia de la cosmética ha salido en ayuda de la naturaleza para satisfacer las necesidades humanas en cuanto a nutrición se refiere. Las cremas destinadas a ser absorbidas por la piel, por ejemplo, cuentan invariablemente con vitamina A (la más recomendable es con vitaminas A, D y F) en el propósito de regular su humedad y elasticidad, coadyudando a tal punto que casi reemplazan la acción de la sangre en cuanto a abastecimiento alimenticio.

Otras vitaminas aparecen en cremas evanescentes y grasosas, en función nutritiva o balsámica, o simplemente protectora. Los laboratoristas agregan las vitaminas a las cremas cuando éstas se encuentran ya elaboradas y como último paso, para que no pierdan sus valiosas facultades y no participen de la combinación química.

Eva HAASZ

CLINICA DENTAL

YAGUARON

YAGUARON 1533 casi Paysandú

en la espalda haciendo 27 disminuciones (en vez de 28). A 12 cms de la sisa formar el escote. Disminuir 3 veces 1 m en cada 2ª hil y 7 veces 1 m en cada 4ª hil. Al terminar las disminuciones del raglán cerrar las 2 m restantes.

DELANTERO IZQUIERDO. — Trabajar igual, pero en sentido inverso.

MANGA. — Montar 53 m con las agujas finas y tejer 13 cms en p elástico simple. Aumentar 10 m durante la última hil. Continuar con las agujas gruesas y en el p explicado. Aumentar 20 veces 1 m a cada lado y a cada 1 1/2 cms. A 42 cms de la base formar el raglán como en la espalda. Cerrar en una hil las 17 m restantes.

CUELLO Y BORDES. — Montar con las agujas gruesas 129 mallas para el cuello. Tejer 13 cms en p elástico simple. En la hil sig tejer 35 mallas; tejer juntas las 3 m sig y luego cada 6ª, 7ª y 8ª mallas, 7 veces en total. Tejer las 35 m restantes.

Tejer 2 hil sin disminuciones. En la hil sig cerrar las 95 m centrales. Sobre las 9 m de cada extremo se tejerán los bordes delanteros. Para el lado izquierdo tejer 45 cms en línea recta. Cerrar las m en elásticos. Para el lado

derecho hacer el mismo trabajo formando 5 ojales. El primero, al tejer 7 hileras; los 4 restantes a cada 9 cms. Para cada ojal cerrar 3 mallas a 4 m del borde. En la hil sig montar mallas nuevas en lugar de las desmontadas.

Hacer las costuras.
ABREVIATURAS. — der, derecho; hil, hilera; m, malla; p, punto; rep, repetir; rev, revés; sig, siguiente.

TEXTOS DE INGLES

PARA LOS CURSOS DE 1963

Puede adquirirlos desde ya en:

Librería

Anglo-Americana

Buenos Aires 585 - Tel. 84271

MONTEVIDEO

Materiales

Algodón para bordar Mouliné Ancla en las cantidades y colores siguientes: 5 madejas del color 0334/807, rojo llama; 3 madejas del color 0263/958, verde almendra y 2 madejas del color 0402, blanco; 46 x 107 cm de tela Bincarette, color azul con 16 a 17 cuadrados en 5 cm; una aguja Milward Nº 19.

Durante el bordado utilizar siempre 6 hebras del Mouliné juntas.



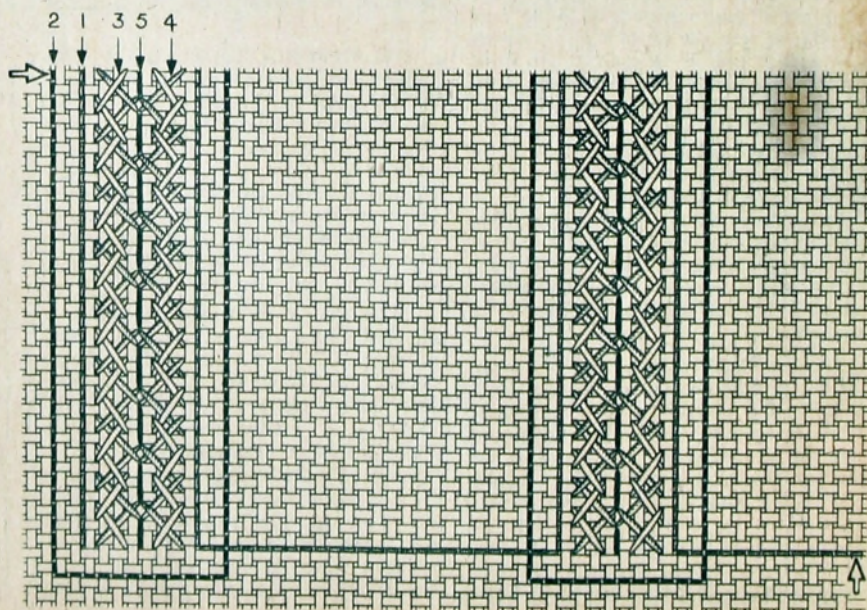
Cortar de la tela tres piezas de 30 ½ por 44 ½ cm y marcar la hilera central en ambos sentidos. Seguir las indicaciones del diagrama en la interpretación del bordado. Empezar el trabajo en el punto indicado con una flecha blanca en el ángulo derecho inferior del diagrama y a 5 ½ cm del borde largo de la tela. El diagrama contiene la cuarta parte del dibujo. Dando vuelta al mismo se completará el bordado. Terminado ese trabajo, hacer un dobladillo de 2 cm todo alrededor, y planchar los mantelitos por el revés. (8407).



individuales

CLAVE DEL DIAGRAMA

1: 0334/807, punto atrás. 2: 0263/958, punto atrás. 3: 0402, blanco, punto cruzado. 4: 0334/807, punto cruzado. 5: 0263/958, punto bastilla.



Várices y Ulceras Varicosas

TRATAMIENTO MEDICO
SIN OPERACION

Dr. Oscar Bizzio

Consultas de 10 a 12
y de 16 a 20 horas.

SORIANO Nº 982

TEJIDOS

UN VALIOSO MANUAL PARA LAS AFICIONADAS AL TEJIDO

65ª PARTE Publicamos en esta página una serie de novedosos puntos de tejidos. Recorte y guarde las páginas que, en números sucesivos completarán la serie. Tendrá así un magnífico manual que le prestará valioso servicio en la confección de sus labores de punto.

Al interpretar estos puntos, tejer siempre al derecho la primera y la última malla de cada hilera para la orilla. Estas mallas no figuran en la descripción de los puntos que aparecen en estas páginas.

ABREVIATURAS: der, derecho; hil, hilera; laz, lazada; m, malla; p, punto; rep, repetir; rev, revés.



280

Montar un número de mallas divisible por 5, más 2 m.

Primera hil: (x) 3 der; 1 laz; 2 juntas der. Rep desde (x). **2ª hil:** al rev. **hil:** 1 der; (x) 1 laz; 2 juntas der; der. Rep desde (x). **4ª hil:** como la **5ª hil:** 4 der; (x) 1 laz; 2 juntas der; der. Rep desde (x). **4ª hil:** como la **7ª hil:** 2 der; (x) 1 laz; 2 m juntas r; 3 der. Rep desde (x). **8ª hil:** como **2ª hil.** **9ª hil:** (x) 1 laz; 2 juntas r. Rep desde (x). **10ª hil:** como la 2ª. Rep siempre estas 10 hil.



281

281

Montar un número de mallas divisible por 6, más 3 m.

Primera hil: (x) 1 der; 2 juntas der; 1 laz; 1 der; 1 laz; 1 disminución simple. Rep desde (x) y terminar con 1 der. **2ª hil y todas las hil pares:** al revés. **3ª, 5ª, 7ª, 9ª y 11ª hil:** como la primera. **13ª hil:** (x) 1 der; 1 laz; 1 disminución simple; 1 der; 2 juntas der; 1 laz. Rep desde (x) y terminar con 1 der. **15ª, 17ª, 19ª, 21ª y 23ª hil:** como la 13ª. **24ª hil:** como la 2ª. Rep siempre estas 24 hil.

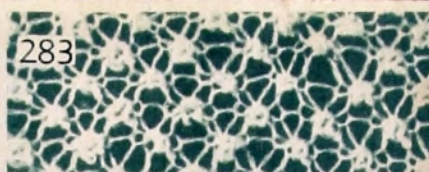


282

282

Montar un número de mallas divisible por 4, más 2 m.

Primera hil: (x) en la malla siguiente tejer 1 der, 1 laz y 1 der. Tejer 3 rev. Rep desde (x). **2ª hil:** (x) 3 juntas rev; 3 der. Rep desde (x). **3ª hil:** (x) 3 rev; en la malla sig tejer 1 der, 1 laz y 1 der. Rep desde (x). **4ª hil:** (x) 3 der; 3 juntas rev. Rep desde (x). Rep siempre estas 4 hil.



283

283

Montar un número de mallas divisible por 6, más 2 m.

Primera hil: (x) en la malla sig tejer 1 der, 1 rev y 1 der. Tejer 3 juntas rev. Rep desde (x). **2ª hil:** al rev. **3ª hil:** (x) 3 juntas rev; en la malla sig tejer 1 der, 1 rev y 1 der. Rep desde (x). **4ª hil:** como la 2ª. Rep siempre estas 4 hil.



284

284

Montar un número de mallas divisible por 4, más 2 m.

Primera hil: al der. **2ª hil:** al rev. **3ª hil:** al der. **4ª hil:** al rev. **5ª hil:** (x) 2 der; cruzar 2 mallas hacia la izquierda (para cruzar a la izquierda: tejer al der la 2ª malla detrás de la primera, luego tejer al der la primera m); (hacer 1 laz, deslizar la 2ª malla de la aguja derecha sobre la primera malla y la laz) 2 veces. Rep desde (x). **6ª hil:** como la 2ª. Rep siempre estas 6 hil.

Dr. J. Lévinon

Especialista en Alergia

ASMA, ECZEMA, URTICARIA,
RINITIS, COLITIS Y DOLORES
DE CABEZA ALERGICOS.

PAYSANDU 1134, Apto. 22

Teléf: 85742

LANAS BOUCLES HILOS FANTASIAS

POWER S.A.

MERCEDES 1360 ★ Tel. 93331

18 DE JULIO 1486 ★ Tel. 414126

8 DE OCTUBRE 3585 ★ Tel. 52183

A PARIS

Aunque estas torres Eiffel sean en miniatura, los vestidos que están a su lado pertenecen a la vecindad del famoso monumento, ya que los han creado dos grandes de la alta costura: Balmain y Dessés. Representan una tendencia de la moda actual, con suaves movimientos, muy refinados, algún ligero drapeado, polleras envolventes.

En crêpe color beige, Jean Dessés realizó este modelo para la tarde, cuyo corsage atusado tiene escote que sube y mangas largas, mientras la falda se abre a un costado, dejando ver otra de la misma tela.

Vestido de fina lanilla color antracita, con un interesante drapeado en el corsage, con efecto de paño suelto en la espalda. Más drapeados en la falda. De Balmain.





—Eduardo, si te ocultas en alguna parte, te ruego me lo hagas saber!



—De esta manera él no ensucia su altombra!...

el cuento de la semana

La jovencita atribulada por los primeros amores, se queja ante su madre:

—Es en vano, mamá, no podré casarme con él, es un incrédulo. ¡Fíjate que no cree en el infierno!

—Mira, hijita... —responde la madre: tú cástate con él y entre las dos le convenceremos de su error...



MIRESE USTED EN ESTE ESPEJO

El automóvil deportivo
el sueño de una vida
su automóvil

su sueño

se concreta

en feliz

realidad en

Rey Automóviles.

Las facilidades

asombran.

Ponga Ud. sus sueños...
que el auto, lo pone REY.

REY
AUTOMOVILES



Constituyente 1530